

# Zocociover

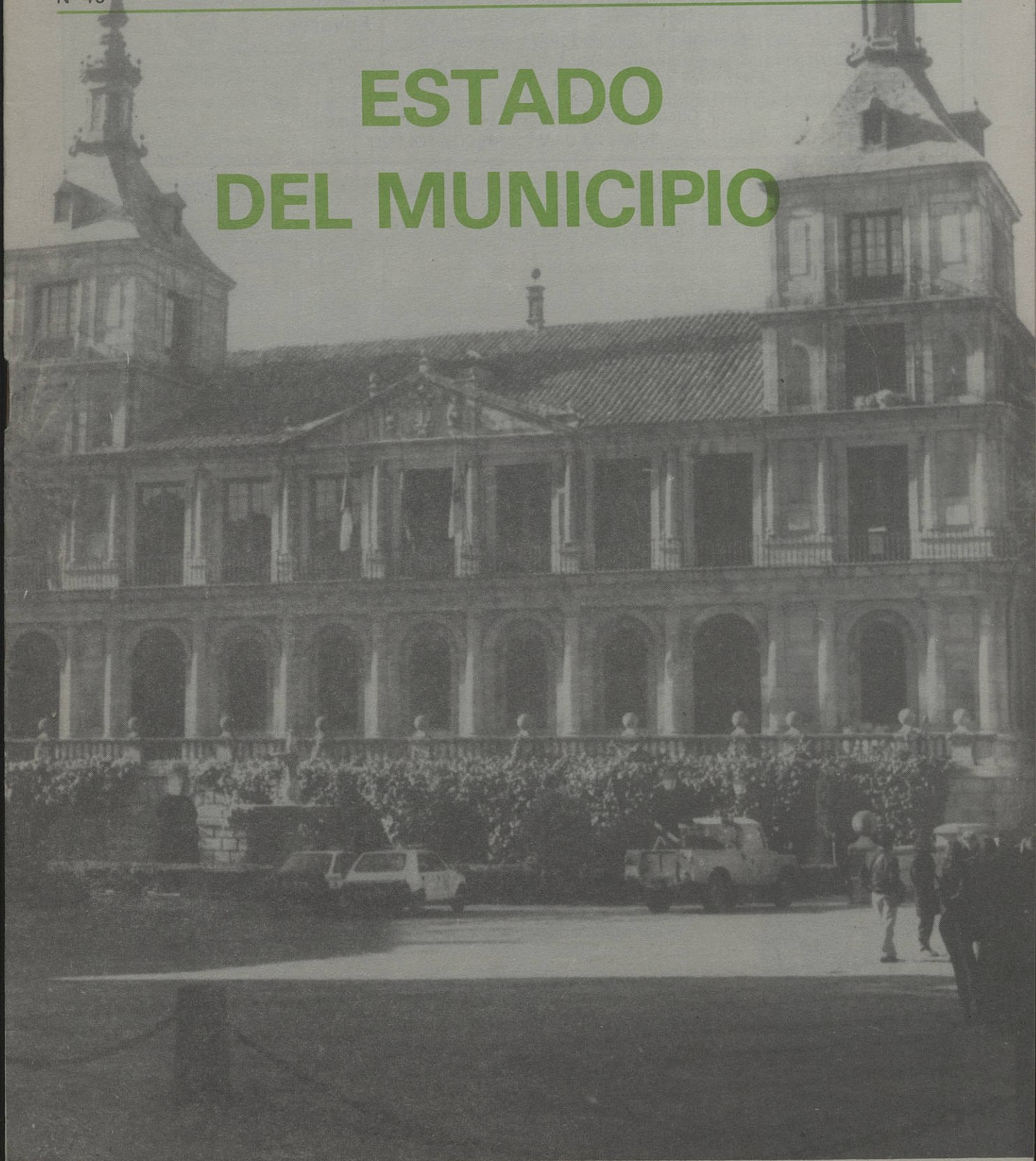
Ejemplar gratuito

Nº 45

REVISTA QUINCENAL DE TOLEDO

Julio 89

## ESTADO DEL MUNICIPIO





DISTRIBUIDOR  
DE PRODUCTOS  
PARA LA HOSTELERIA  
DE GARCIA DE POU  
Servilletas  
Copas  
Vasos  
Platos  
Envases

PINTURA INDUSTRIAL - PRODUCTOS QUIMICOS Y DE HOSTELERIA

C/. Guadarrama, 4 - Parcela 148 (Polígono Industrial)  
Teléf.: 23 04 71 - 45007 TOLEDO



Fundada en 1916

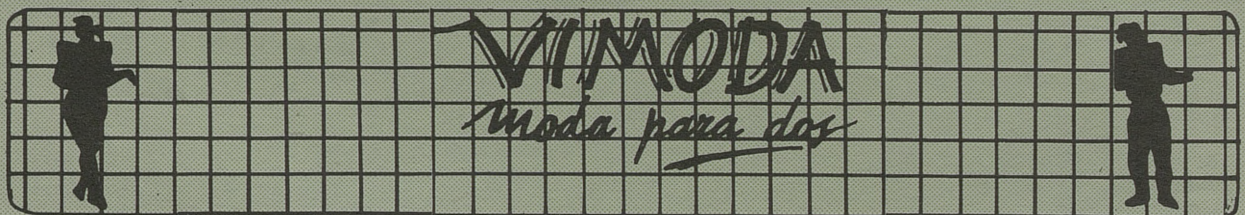
SEA PRUDENTE... ASEGURESE EN

LA PATRIA HISPANA

En los ramos: Automóviles y ocupantes  
Seguros Multirriesgos  
Vida

Plan de jubilación  
Incendios  
Individual

Solicite información a nuestro agente: José García González, Cordonerías, 16-B. Tlf: 210747. 45001 TOLEDO.



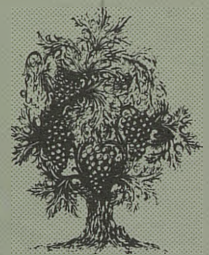
C/ Méjico, 4

Teléf. 21 59 24

TOLEDO



LA CEPA  
ANDALUZA



GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES  
DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS  
Y FINO DE LA TIERRA

Y EL JUEVES RABO DE TORO

LA CEPA  
ANDALUZA

C/ MEJICO, 11

TFNO.: 21 44 19

TOLEDO

**Edita:** Pejul.

**Presidente-Director General:** Julio del Cerro.

**Director:** Jorge Miranda.

**Redactor-Jefe:** Sánchez-Escobar.

**Colaboran:** Alicia Leiva, Mari-  
bel Félix Medina, Manola He-  
rrejo, Antonio López, José F.  
Seguido, Julián R. de la Pica,  
José Rosell.

**Fotos:** Julio del Cerro. Antonio  
Oriola.

**Publicidad:** Al Punto.

**Dirección:** Carreteros, 5. Telf.:  
21 59 22. 45003 Toledo.

**Imprime:** NUPREDSA.

**D.L.:** TO-811-87.

## SUMARIO

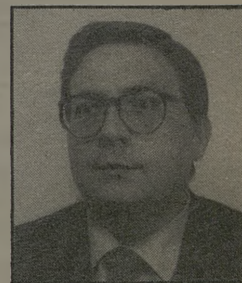
Un Gobierno con una política cultural	4
José Manuel Molina: "Transparencia, rapidez y eficacia"	10
El ciego del Arrabal	11
El Estado del Municipio	12
Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial	18
Olivares sí apoyo a Cubillo	22
El Tito de Toledo	24
Motor	31
Transportes Públicos	36

## Los 800 días de gestión municipal

Los grupos políticos que constituyen el actual Ayuntamiento, mantienen la misma conexión que un puñado de papeillos arrojados al viento. Los componentes han optado inequívocamente por su promoción individual, relegando hasta el olvido el concepto y el deber de servir a la comunidad por la que fueron elegidos. Esta triste circunstancia conlleva directamente a un malestar de la ciudadanía que roza la indiferencia, y que provoca la necesidad razonable de optar por una candidatura totalmente independiente, equidistante de las mediocres y yermas formaciones políticas actuales, que asuma la responsabilidad del gobierno local y dignifique su gestión.

En los 800 días de política municipal conservadora, el gobierno de la capital ha roto las tradicionales vinculaciones con la Diputación Provincial y no se ha sabido conectar con la Junta de Comunidades, ¡Cuántos cientos de millones se habrán dejado de invertir en nuestra ciudad...! Se ha llegado a rumorear la existencia de posibles vinculaciones de altos responsables municipales con intereses inmobiliarios. La especulación de la vivienda ha batido marcas supuestamente insuperables. El caos circulatorio se ha hecho total y continuo. La participación ciudadana en el seno municipal ha llegado a ser imperceptible. En las ofertas públicas de empleo parece prevalecer el amiguismo y el compromiso político. El drenaje del río y su brutal contaminación, parece no preocupar a nadie. Culturalmente se han establecido pequeños reinos de taifas que imposibilitan una mínima coordinación general.

Desgraciada o afortunadamente, aún quedan 700 días para realizar el balance final, tiempo suficiente para recuperar parte del tiempo perdido o para recordar a dicho gobierno municipal de auténticos y genuinos conserva-horros.



EL DIRECTOR

## CENTRO DE ESTETICA SIGLO XXI

### ESPECIALIDADES

- Bañera de Hidromasaje.
- Láser.
- Infiltraciones.
- Masajes.
- Saunas, baño de vapor.
- Tratamientos corporales (adelgazamiento, senos, celulitis, circulación, etc.)
- Rayos U.V.A.
- Cámara de aislamiento sensorial.
- Tratamientos faciales (L. cutis, lifting, acné, etc.).
- Pre y post parto.
- Manicura, pedicura.
- Maquillajes.
- Depilación (cera, eléctrica, etc.)

Si usted se preocupa de su estética y su salud corporal, consúltenos

Avenida de América, 1  
Teléfono 21 48 62  
45004 TOLEDO



## Un Gobierno con una política cultural

El Gobierno Regional está muy preocupado por conservar el patrimonio de la Región. Mil quinientos millones de pesetas forman parte de esa conservación. Treinta escuelas taller ayudan a ello. Un convenio firmado con la Iglesia de varios cientos de millones de pesetas han restaurado más de cientos cincuenta iglesias. Otro aspecto de la política cultural es el bibliotecario, que entra dentro del campo de lo prioritario, "que no exista un pueblo sin biblioteca". Bibliotecas, Universidad, deporte, museos, todo un conjunto de conceptos que en su desarrollo adquiere la forma de política cultural de Castilla La Mancha. El Director-Presidente de Zocociever, Julio del Cerro, entrevistó al consejero de cultura.

**Juan Sisinio  
Pérez Garzón**

**COZUELA**

**Peluqueros**  
Barrio Rey, 8  
Teléfono: 22 86 02

**Ela**

**Productos de Peluquería  
y Estética**

Avda. de América, 1  
Teléfono: 22 67 60

**FELIX**

**Peluqueros  
de Moda**

Avda. de América, 1  
Teléfono: 22 67 60

—La rehabilitación del casco histórico de Toledo es un reto institucional y ciudadano. La Consejería de Cultura sale con un "Toledo a plena luz" y nos deja embobados. De verdad Sr. Consejero, ¿qué intentan con este plan?

—Cinco años es el tiempo fijado por la Consejería de Cultura en su plan para rehabilitar Toledo. Este plan se divide en cuatro áreas: elaboración del plan, que se está llevando a cabo conjuntamente entre el Ayuntamiento, la Junta y el Ministerio de Cultura, ya que según la Ley de Patrimonio, el Ayuntamiento tiene la obligación de elaborar el plan en aquellos conjuntos históricos donde tengan su sede dichos ayuntamientos, estos planes, deberán ser luego aprobados por las consejerías. Hemos empezado ya las actuaciones, rehabilitando viviendas de Toledo ya que esta ciudad en sí es un monumento y no sólo la Catedral o el Placio. Para llevar a cabo esta segunda fase, se están dando ayudas a fondo perdido a particulares para llevar a cabo esta rehabilitación y que son complementarias de las que otorga el MOPU. Una tercera línea de actuación, es la ya tradicional de arreglo de monumentos, en este terreno estamos haciendo obras importantes con la ayuda de todas las administraciones, como la llevada a cabo en San Pedro Mártir a petición del Delegado del Gobierno o la de Santa Fe, de

inmediata realización, que se llevará a cabo entre la Junta y el Ministerio de Cultura y por último, una cuarta línea de actuación, que es la mejora del paisaje urbano y de los equipamientos, en definitiva, el hacer cómodo vivir en esta ciudad, mejorando sus calles para que los ciudadanos disfruten de su entorno, haciéndolo más agradable. Estas cuatro líneas de actuación pueden suponer más de siete mil millones de pesetas.

—¿En qué se basará al Consejería para llevar a cabo estas obras de restauración?

—Se les ha encargado a un grupo de expertos en arte, arquitectos y urbanistas. De ahí la importancia de un Plan Especial ya que este será la base para lo que pueda llegar a ser Toledo. Los expertos estudiarán qué fue Toledo, qué es Toledo y qué puede llegar a ser, lo que puede evolucionar en los límites de su conjunto histórico, aquí entran arqueólogos, arquitectos, artistas, expertos en contemporánea, en antigua, lo ideal sería tener ya el Plan Especial para así saber qué hay que hacer con Zocodover, Cuatro Calles, saber qué se puede construir, qué se puede derribar. De momento, la solución está en la Comisión Provincial del Patrimonio, donde están representados los grupos sociales afectados, el Ayuntamiento, personalidades de relieve y técni-

cos, Colegio de Arquitectos, que van decidiendo, en cada caso, ya que Toledo no puede esperar tres años para la formalización de un documento y hay obras que hay que acometer, pero siempre, con un estudio previo, no queremos nunca dar un paso sin que esté avalado por expertos.

—La región es rica en patrimonio ¿qué actuaciones hará su Consejería?


—En esta línea lo de Toledo, que será lo que te preocupa más, el Gobierno de Castilla La Mancha está muy preocupado por conservar el patrimonio de la región, ya que es muy rica. Se han transferido, como prueba de ello, 200 millones en el 84 y el Gobierno, en la actualidad, ya ha multiplicado por muchos ese presupuesto que se ha visto aumentado en 1.500 millones. Tenemos treinta escuelas taller en la región, patrimonio de Chinchilla, Hellín, el románico de Guadalupe, el Palacio de Lillo y Templeque para así sumar una cantidad muy grande de actuaciones para reconstruir un patrimonio que lleva deteriorándose cinco siglos, no es por echar la culpa a nadie, sino que debido a avatares históricos estaba ahí sin cuidar y esto es muy urgente de acometer, es un tabajo lento y no muy visible.

—Dentro del patrimonio se encuentra el eclesial. ¿Tienen algo

Discoteca



MASCARA, un sueño



**Distribuidor**

MIELE, CANDY, ITT NOKIA, SONY, PANASONIC,  
SCHAUB-LORENZ, IGNIS...

TV, VIDEO Y GAMA BLANCA

FACILIDADES DE PAGO

Perala, 49  
(Esquina Calle Honda)

Teléfono: 22 17 89  
45003 TOLEDO

pensado o hecho para su conservación?

—Con la iglesia tenemos una experiencia novedosa en Castilla La Mancha que se ha extendido a otras comunidades autónomas y con otras instituciones, firmando el convenio, en el año 85, de 250 millones de pesetas para rehabilitar iglesias, llevando ya restauradas unas 150, ya que el patrimonio eclesial es del 70 u

80% del patrimonio artístico de nuestra región, pues la iglesia ha sido mecenas hasta el siglo XIX que hay una quiebra con la desarmortización. La realidad, es que el patrimonio eclesial se está atendiendo y los resultados son satisfactorios para ambas partes.

—La Escuela Taller y su conservación.

—La Escuela Taller es un pro-

grama que se hace con el INEM. Hay 1.500 jóvenes de momento, porque ahora van a empezar a funcionar algunas más. Son 30 en toda la región en donde los jóvenes tienen la posibilidad de aprender oficios relacionados con la artesanía y la conservación del patrimonio, así la Escuela Taller de Vidriería de Cuenca serán los únicos expertos en toda España en arreglar vidrieras



## FLORES MARAVILLA



### SERVICIO TELEFLORA

Cuesta del Aguila, 11  
Tfno.: 22 11 89  
Plaza de las Tendillas, 3  
Tfno.: 22 24 44 TOLEDO

C/ Hajar, 21 Tf. 35 78 37  
OLIAS DEL REY

## MESON-RESTAURANTE

### “LA MONTERIA”

“VENTA PINEDO”



TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA  
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA  
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO  
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA

Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO

artísticas, luego hay de cantería, de forja, de madera. Son alumnos que están durante tres años, siempre jóvenes en paro, en edades comprendidas entre los 16 y 25 años. Este año acaba la primera promoción de la Escuela Taller de Cuenca y ya tienen pensado constituirse en cooperativa. En Toledo existen dos escuelas taller, una financiada por el Ayuntamiento y otra por la Junta.

—Y de la política bibliotecaria, Sr. Consejero, valga la redundancia, ¿Cuál es su política?

—La biblioteca es una política prioritaria de la Junta de Comunidades, se transfirieron 31 millones en el 84 y vamos por 800 anuales, eso sí que ha sido un crecimiento exponencial, a pesar de eso, sigue siendo poco, se han construido más de 140 casas de cultura, biblioteca, queremos que todos los pueblos de más de 1.500 habitantes tengan una casa de la cultura con un módulo de biblioteca, sala de ensayos, salas de taller. Con estas 140, faltan unas 60, para cubrir la realidad de Castilla La Mancha porque la UNESCO cifra en 5.000 habitantes el número imprescindible para contar con una casa de cultura y nosotros lo he-

mos bajado a 1.500, teniendo en cuenta la realidad demográfica y las distancias geográficas que hay en nuestra región, pero además, hemos puesto en pueblos de 600 habitantes salas en los centros polivalentes o ayuntamientos, ésa es la política general, que el 90% tenga un servicio permanente de lectura, esto se va a complementar con ayudas para la contratación de bibliotecarios por parte de los ayuntamientos.

En Toledo, la biblioteca no cabe donde está, tiene un problema grave de espacio. Narcís Serra, en la visita que realizó a Toledo, en Abril de 1986, dijo que el Alcázar se iba a transformar en centro cultural donde tendría cabida la Biblioteca de Toledo, pero hasta este momento, no hemos recibido ninguna notificación, de modo que no hemos planteado una solución más inmediata como ampliar Santa Fe o comprar algún edificio en el casco histórico o convento, estamos haciendo gestiones, yo concretamente estoy pendiente de una reunión con el ministerio donde abordaré el problema pues esta situación es ya insostenible. La idea del Alcázar no parecía la más idónea ya que la

Biblioteca de Toledo, que es una de las más importantes de España con los fondos de Lorenzana y también los de Javier Malagón, toledano ilustre, fondos iberoamericanos muy importantes que podrían servir de apoyo para las facultades y centros universitarios y además tendrían cabida la biblioteca de Catilla La Mancha y un buena hemeroteca.

—Si tan buenos auspicios tiene en sus planteamientos anteriores, en el deporte ¿no le parece que no son tan buenos?

—Se ha dado un empuje importante. Lo fundamental es que haya infraestructura, que todos los ciudadanos puedan ejercer el derecho a la cultura física y aquí es donde se ha dado un empuje decisivo. De cada 100 instalaciones deportivas que hay ahora mismo 75 se han construido en estos últimos seis años, se han hecho 610 instalaciones deportivas y para el 90 hay pueblos de más de 600 habitantes que tendrán las instalaciones básicas para hacer deporte: piscina, campo de fútbol y pista polideportiva, paralelo a esto, este año se comienza la construcción de pistas cubiertas para concentraciones escolares y dotación de profesorado en todos los cen-



## Restaurante El Abside

ALTA COCINA NACIONAL,  
COMIDAS DE TRABAJO,  
CONVENCIONES,  
BANQUETES TRADICIONALES,  
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Medigorria, 1  
Teléf. 21 32 02 TOLEDO

HOTEL  
Maria



Cristina



- Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
  - Salón de banquetes hasta 250 personas
- Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica

C/. Marqués de Mendigorria, 1 (Junto a la Plaza de Toros)  
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA

tros de más de ocho unidades. Junto a esto está la promoción del deporte en edad escolar, este año por primera vez, se ha conseguido que haya una competición regional única escolar con los ayuntamientos, federaciones y diputaciones. Por último, el apoyo al Asociacionismo deportivo, estando registradas más de 600 asociaciones y 28 federaciones con una nueva normativa que se legisló entre el año 85 y 86.

En cuanto a la juventud la prioridad es el empleo y la universidad. En el empleo se ha llevado a cabo un programa importante de empleo cultural, bibliotecarios, archiveros, agentes socio-culturales, que suponen 2.000 contratos al año de empleos culturales y el programa de residencia vivienda universitaria más de 2.500 millones para la creación de 1.800 plazas para aquellas personas que tengan que trasladarse para cursar sus estudios. Fomento de las actividades culturales en los jóvenes como congreso de arqueología, estudios de inglés que serán 2.600 plazas, campamentos, intercambios, campos de trabajo. Esto conlleva que cada verano más de 15.000 jóvenes realicen actividades culturales, recreativas, lúdicas y formativas destinadas a aquéllos que no han tenido posibilidades de ejercer este tipo de actividad.

—¿Para cuándo las transferencias en educación?

—Se han cumplido los plazos previstos en el Estatuto de Autonomía para asumir las competencias en materia de educación y sanidad, estos plazos se cumplieron entre el 87 y 88, pero es un problema nacional o de Estado la regulación de las autonomías, siendo un problema constitucional ya que se rigen por leyes orgánicas. Aquí no tenemos problemas ya que seguimos los programas del Ministerio, pues que al fin y al cabo, estamos inmersos en el mismo proyecto político. Las autonomías tienen las ventajas de la proximidad del ciudadano, planteándonos objetivos inmediatos, recopilando necesidades.

—Universidad pública o universidad privada.

—No es un tema que me preocupe. Tenemos tantos problemas para que esta universidad empiece a funcionar, porque ya está consolidada y de hecho, esta región no tendría universidad si no tuviera autonomía y si no tuviera gobierno, y gobierno con Bono, porque fue un punto en su programa electoral y lo sacó; entre todos se trabajó y se negoció, pero está claro que no habría universidad si no hubiera gobierno regional y ahí están los planes de las viviendas universitarias, becas de doctorado, dinero para equipamientos, etc. Tenemos tanto empeño en tener una universidad competitiva y digna, para que los ciudadanos de Castilla La Manchas, adquieran profesiones con dignidad

europaea a partir del 92, que no nos preocupa la universidad privada, es un problema que preocupa más a las grandes ciudades que cuentan con grandes presupuestos y muchas posibilidades, aquí, como no tenemos tantas, estamos más preocupados de que funcione la universidad pública y en cuanto a mi opinión personal, no tengo una idea muy formada porque nunca se me ha planteado directamente.

—¿Cuál es su política en la adquisición de obras de arte?

—Tenemos muy claro que los museos se han ido hacia un lado excesivamente. Un museo es algo vivo y tiene que tener experiencias estéticas de todas las épocas y de todas las tendencias, pero lo que no es normal es que del siglo XX, no queda huella en los museos. Hay que dejar huella de los artistas de nuestro siglo y así hemos empezado a dedicar fondos, que son pequeños, ya que el presupuesto no da para más, pero si a arqueología le dedicamos cada año 45 millones de la Junta, más 123 que aporta el INEM, de mano de obra, qué menos que dedicar 115 millones, cada año, a obras de arte de autores contemporáneos, ya que hay que apoyarlos y en los museos debe de quedar huella de este siglo y, además, hay que extender una nueva sensibilidad entre los ciudadanos. Para llevar esto a cabo, tenemos dos fórmulas, a través de los pre-




**AZAHARA**

Regalos Juguetes Bisutería

C/ Valencia, 2  
(Detrás de la Residencia)

Tel.: 21 66 40 TOLEDO




**“El Supertextil”**

C/. Alberche, ésq. a Guadarrama-Tel. 23 10 64. C/. Espada, 16.  
C/. Burdeos, 8-Tel. 21 06 44. TOLEDO Tel. 619 35 70  
C/. Comercio, 20-Tel. 21 44 55 ALCORCON



mios de Castilla La Mancha, cada año adquirimos quince obras otorgadas por un jurado de expertos que las selecciona y se quedan para patrimonio de Castilla La Mancha y otra fórmula

la es la compra de arte directamente, así hemos adquirido obras de Juan Genovés, Lucio Muñoz, Rafael Canogal, Guerrero, de los cuales les hemos comprado su obra más reciente.

ALTA COCINA REGIONAL  
LA CAZA - LOS ASADOS  
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-  
**ADOLFO**  
-ASADOR

---

ENTRADA POR: C/ Granada, 6 y Hombre de Palo, 7  
(Junto a la Catedral)

22 73 21 - TOLEDO

**VIDEO al°**

Carreteros, 5  
Teléfono: 21 59 22  
45000 TOLEDO

*chey*

**BOUTIQUE**

Vestidos de fiesta,  
de novia y madrina.  
Alta costura.

Moda fresca para  
este verano.  
Amplio surtido en  
Bañadores y toda  
clase de  
complementos

Argentina, 5  
Teléfono 22 55 62  
Toledo

**EUGENIO**  
PELUQUERO

— PELUQUEROS  
SEÑORA - CABALLERO

**CENTRO DE BELLEZA**

- Limpieza de cutis.
- Masaje facial.
- Cera fría y caliente.
- Acné.
- Sauna.

Avda. América, 1  
Telf. 21 10 25  
TOLEDO



# José Manuel Molina: "Transparencia, rapidez y eficacia"

La corporación municipal de Toledo celebra hoy, por primera vez en su historia, un pleno extraordinario, en el que se va a producir un debate sobre el "estado del municipio". Esta iniciativa fue respaldada unánimemente por todos los grupos políticos, en el pleno celebrado en el pasado mes de septiembre.

Esta convocatoria es un claro ejemplo del espíritu de diálogo, colaboración y espíritu de trabajo común que ha impulsado el grupo de gobierno, del Partido Popular, desde su toma de posesión. Nuestra fue la iniciativa de poner en funcionamiento la Junta de Portavoces, órgano en el que se han debatido todas aquellas cuestiones que tenían un interés trascendental para el municipio. Puedo afirmar, y recuerdo que he pasado cuatro años en la oposición de este Ayuntamiento, que nunca como ahora se había facilitado a los grupos políticos tanta información y posibilidades de desarrollar su trabajo de oposición. Sinceramente, en estos dos años de gobierno del Partido Popular se ha conseguido que el Ayuntamiento esté plenamente abierto a todos los concejales, con independencia de su adscripción política.

Nuestro programa electoral hablaba de dar mayor transparencia, rapidez y eficacia a la gestión municipal. Hemos dado pasos importantes. La descentralización administrativa se ha materializado con la apertura de las tendencias de la Alcaldía. Se ha trabajado en la elaboración del Reglamento interno de la Corporación, que sentará las bases y plasmará de forma clara y definitiva el espíritu de colaboración y transparencia antes mencionado.

Cuando Alianza Popular, hoy Partido Popular, accedió a la Alcaldía de Toledo consideró como objetivo prioritario el desarrollo urbanístico de nuestra ciudad, basando su actuación en la tramitación y desarrollo del Plan General de Ordenación urbana. En estos trabajos se ha dado una gran participación a los grupos políticos, a través de la Comisión Informativa de Urbanismo. En pocos meses se ha dado un importante im-

pulso al mismo reconocido incluso por instancias administrativas ajenas al Ayuntamiento. Los tres planes parciales ya están a punto de lograr la luz verde definitiva para convertirse en realidad, posibilitando la construcción de unas cuatro mil viviendas en Toledo. Intimamente relacionado con el tema urbanístico, figura el convenio de transferencia de competencias sobre las fases residenciales I y II del Polígono de Santa María de Bequerencia.

Por primera vez se ha dado una importante participación a los vecinos, a través de las asociaciones, en la elaboración del presupuesto de inversiones para 1989. Dicho presupuesto contempla obras de infraestructura y mejora en todos los barrios de la ciudad, por un importe superior a los 745 millones de pesetas, cifra que multiplica por tres las inversiones efectuadas en 1988 en la ciudad; números que explican por sí solos el interés del actual equipo de gobierno por mejorar y paliar algunas desigualdades de infraestructuras existentes en nuestros barrios.

Más de 70 millones de pesetas se invirtieron en la mejora del alumbrado público durante 1988, respondiendo a una creciente demanda ciudadana. En el presente año, las obras en esta materia ascenderán a 81 millones de pesetas. Otro capítulo importante de la mejora en la ciudad se refiere a las obras de pavimentación, que en estos dos años superarán los 370 millones de pesetas. No es cuestión de que en esta intervención mía, con la que se abre este pleno extraordinario, haga una relación pormenorizada de los dos presupuestos de inversiones realizados por el actual equipo de gobierno, pero sí quiero resaltar que hemos emprendido una atrevida política de inversiones, dirigida a mejorar los equipamientos más necesarios en los barrios, para poner fin a una situación de carencias de primera necesidad, detectadas en los últimos años.

Si deseo dejar constancia de tres grandes proyectos que mejorarían sensiblemente nuestra ciudad y elevarán la calidad de vida de los tole-

danos. Se trata de la ornamentación del Paseo del Miradero, la urbanización del Paseo de Merchán y el gran parque urbano que se construirá en terrenos de la Escuela de Gimnasia.

Mención especial merece el tema de nuestro casco histórico, cuya redacción del Plan Especial, constituye el mayor reto urbanístico que tiene Toledo. Estos dos años hemos potenciado la Concejalía de Servicios Sociales. Los propios grupos políticos municipales han reconocido este esfuerzo y en el vigente presupuesto se ha incrementado sensiblemente la dotación presupuestaria para estos fines.

Un sector importante de la sociedad, la juventud, dispone de su propia Concejalía, cuya creación fue una de las premisas establecidas en el compromiso adquirido con el pueblo de Toledo, cuando nos otorgó su confianza para gobernar la ciudad. Igualmente, como actuaciones concretas merece destacarse la primera fase del Plan de Salud Mental Juvenil en el que fueron atendidos más de quinientos jóvenes, este plan está siendo proseguido actualmente.

En el apartado cultural merece especial atención la aprobación y entrada en funcionamiento del reglamento de funcionamiento interno de la Posada de la Hermandad y la inauguración del Teatro de Rojas.

Otras actuaciones llevadas a cabo: Constitución de la Junta Local de Seguridad, Autobuses Urbanos, Racionalizar el Gasto Público, Impreso Municipal de reclamación.

## Inversiones en barrios durante 1988-1989

—Casco histórico	385 millones
—Palomarejos	
—Buenavista	210 millones
—Sta. Bárbara	101 millones
—Sta. María de Benquerencia	216 millones
—Poblado Obrero	25 millones
—San Antón	22 millones
—Antequeruela-Covachuelas	35 millones
—Azucaica	26 millones
—Total	1.020 millones

# “Cuando fuimos a votar elegimos a un don Nadie, no a un líder ni a un histrión, sencillamente a un alcalde...”

(“El día de los torneos pasé por la morería, vi de lavar a una mora, lavaba en las aguas frías...”)

Los ediles toledanos de la leal Oposición quisieron lavar los trapos con la más limpia intención.

Prepararon la colada sin voces ni algarabía soñando sábanas blancas en la histórica Alcaldía.

Y allá en la sala de Plenos sin maldad y sin enojo descargaron las canastas para dar el primer ojo.

Los muchachos del “Pesoe” sin remilgos ni prejuicios sobre aquellas frescas aguas echaron los trapos sucios:

“Su Grupo, señor Alcalde, aun teniendo mal Programa, no ha cumplido las semínimas porque no le ha “dao la gana”.

“Usted lo único que hace, ioh narcisa criatura!, es pasear por esos mundos su estilizada figura”.

“Solchaga es un “cacho pan” al lado de sus presiones, y es usted más derrochón que la gentil Lola Flores”.

“La ingrata especulación del suelo le vitupera, pues no ha sabido salvar ni un solo metro siguiera”.

En cuanto a los contratados



dicen, Alcalde, que eres amigo de tus amigos, protector de tus más fieles.

Izquierda Unida “restriega” con mucho más eufemismo y afirma que tu campaña de imagen es, puro egoísmo...

Los chicos del “Cedeese” dicen que, el señor Alcalde, falta del Ayuntamiento en la mañana y la tarde.

Uno escurre por aquí, otro aclara por allá, otro que no se conforma da una nueva “enjaboná...”

Y para que no desluzcan su brillante condición, el Alcalde, de un plumazo les levanta la sesión.

Dijo, “¡Este tío es un chorizo!”, un concejal socialista; mientras se ponía en guardia la falanje molinista.

Pero quien más exaltó llegando a sacar la espada fue Cánovas, el más fiel de toda aquesta mesnada.

El Regidor salió ileso de aquella lavaduría que tenaz la Oposición lava que lava, insistía.

(“El día de los torneos pasé por la morería, vi de lavar a una mora, lavaba en las aguas frías...”)

Los chavales de la Prensa en letra, verbo y grafía, romances consistoriales generosos repetían...

Pero el Demonio que enreda todo, un AVISO emitía de embargo a la pobre gente que, además, nada debía.

Va don Enrique Monsalve y declama una “cantiga” que en vez de arreglar las cosas lo que levanta son iras:

“Tantas idas y venidas, tantas vueltas y revueltas —nos cantaba don Enrique—, de qué nos sirve, puñetas”.

Y en réplica, el Intendente dice con mucho salero: “Mis cargos y mis viajes son honra para Toledo”.

El Ciego modesto opina que la cosa está “mu” claras: “Tantas idas y venidas” no nos sirven para nada.

Cuando fuimos a votar elegimos a un don Nadie, no a un líder ni a un histrión, sencillamente a un alcalde...

El Ciego del Arrabal

## La Limona

RESTAURANTE

LA COCINA DE LUJ  
LYA NO ES UN LUJO

C/. Aljibes 4, (Junto a la Diputación). Telfs. 21 69 50/01. Toledo. Cerrado: Domingos noche y lunes por descanso del personal.



**VICENTE  
GIL**

ALTA COSTURA  
EN EXCLUSIVA

PRET A PORTER  
DE LUXE

Zocodover, 6 1  
Teléfono 21 13 42

Adultos, niños, intercambios

**INGLES**

con los especialistas

en

**AC** **Anglo Centre**

Pl. San Vicente, 4 C/ Escalona, 4  
Tfs.: 22 20 67 22 71 71

**DUPONT** **DOMA, S.A**

PINTURAS Y ACCESORIOS  
PARA AUTOMOVIL

AUTORRADIOS  
ANTENAS ALARMAS  
CINTA DECORATIVA

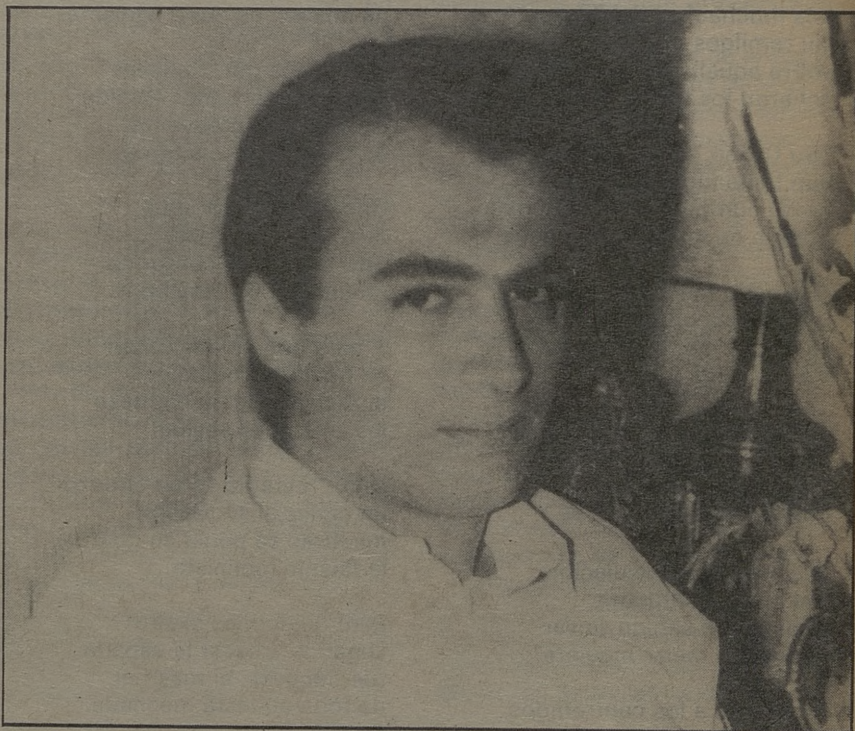
PLAZA DE CUBA, 5  
TELEFONO 22 63 97

## El Estado del Municipio

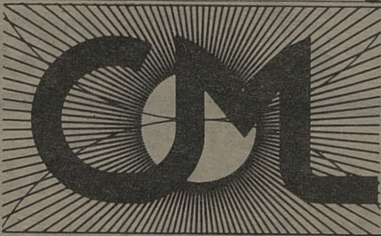
Una propuesta del grupo municipal del PSOE trajo el Debate sobre el Estado del Municipio. Un debate que tuvo más expectación que éxito, aunque fue histórico al ser la primera vez que en el Ayuntamiento de Toledo se realizaba una crítica-defensa de la gestión del Gobierno Municipal, en una sesión monográfica de un Pleno Extraordinario. Un debate para analizar objetivamente y sin pasiones una labor y una gestión del Gobierno recaído en el PP.

Los portavoces de los grupos analizaron uno a uno la labor del primer edil y su gobierno, en balance de lo mejor para los intereses ciudadanos.

Zocociver no entró a analizar, pidió la colaboración de los grupos y sus portavoces. Dejamos al ciudadano el juzgar según su conciencia, su recto pensar o su vivir experimental. Los grupos respondieron y fruto de ello es esta recopilación del Debate sobre el Estado del Municipio.



G R A F I C A S



*Estamos dando  
buena impresión  
a Toledo*

*carreteros, 5*

*teléf. 21 59 21*

## PSOE: Ineficacia en el gobierno

En el pasado mes de septiembre el Pleno del Ayuntamiento aprobó por unanimidad la propuesta del PSOE de realizar, cada año en el primer trimestre, un Debate sobre el Estado del Municipio.

Para que se ejecutara este acuerdo plenario, el Grupo Socialista tuvo que hacer valer sus votos y obligar al alcalde de la convocatoria de este Pleno que, deliberadamente, nuestro primer edil dejó pasar el plazo acordado para su realización.

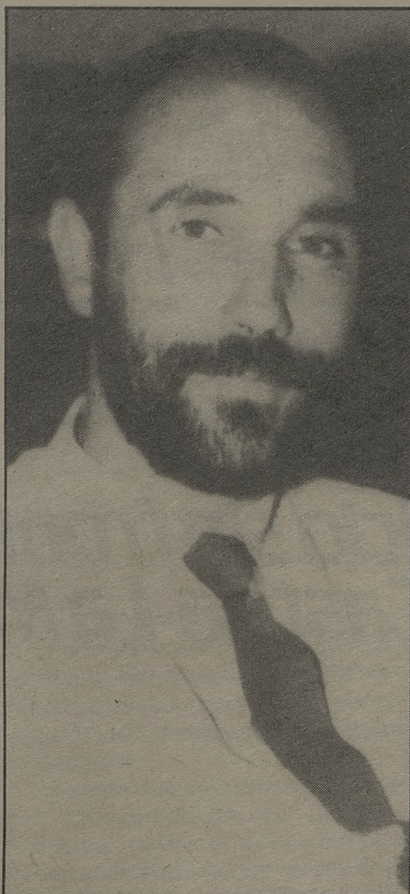
El objetivo planteado con nuestra iniciativa no era ni más ni menos, que reflexionar públicamente sobre la marcha de la ciudad. Hacer un balance de la gestión del alcalde al frente de los intereses comunes de los toledanos.

La práctica coincidencia de todos los grupos de la oposición —que representan a la mayoría de los ciudadanos— en valorar negativamente esta gestión, es motivo más que suficiente para que el alcalde, el equipo de gobierno de AP o PP, modifiquen su política municipal.

A nuestro juicio, la ineficacia y la falta de dedicación son las características más sobresalientes del gobierno municipal. Los temas más elementales y del quehacer diario, están, o detenidos, o en retroceso. Toledo con alcalde del PP, retrocede.

La limpieza, el tráfico, el transporte público, la vivienda, la seguridad ciudadana, la protección civil, etc. son materias "dejadas a su suerte" por el Ayuntamiento.

En turismo, artesanía, cultura, política juvenil y de la tercera edad, apenas si se ha hecho algo y siempre bajo la presión ciudadana y de la Oposición.



caz". Por ejemplo: ha aumentado en más del 60% la presión fiscal del toledano (de 22.000 ptas. que soportábamos en 1987 hemos pasado a 35.000 ptas. en 1989); no se ha hecho nada en pavimentaciones, alcantarillado, etc... (las únicas obras de importancia: las "rotondas" y los accesos a las mismas son obras del MOPU).

Felipe Centelles Bolós.  
PORTAVOZ GRUPO MUNICIPAL  
DEL PSOE

## IU: Crítica Política

Cuando desde quien tiene alguna responsabilidad de gobierno, hay que efectuar una valoración de su propia gestión, en este caso municipal, se suele hacer con mucho triunfalismo y muy poca autocrítica, postura que por supuesto no compartimos, y que en las dos primeras corporaciones democráticas, 1979-83 y 1983-87, cuando tuvimos alguna responsabilidad en el gobierno municipal, prestamos especial cuidado en no echar las campanas al vuelo en nuestros actos porque como en toda obra humana, siempre se puede hacer mejor, desde tu propia óptica, o desde otras diferentes a la tuya.

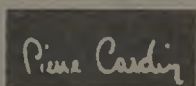
Ahora, que nos reunimos los concejales en el Pleno Municipal para analizar políticamente el estado del municipio, después de haber transcurrido dos años de esta Corporación con un alcalde y un equipo de gobierno del Partido Popular, creemos que ha pasado un tiempo suficiente para que este análisis sea lo más objetivo posible.

Por otro lado, cuando desde la oposición se tiene que efectuar una valoración de la gestión del gobierno, en este caso municipal, se suele caer en la trampa de que todo está

La temeridad en la gestión económica del Ayuntamiento tiene su "botón de muestra" en las amenazas de embargo a multitud de toledanos cumplidores de sus deberes de contribuyentes con la hacienda pública, o en los 9.000 millones de ptas. gastados en dos años, sin que se haya aumentado el servicio ofertado por el Ayuntamiento a los ciudadanos.

Creemos que el alcalde ha defraudado a los toledanos que le votaron. Decía en 1987: "Voy a hacer un Ayuntamiento menos caro y más eficaz" y ha conseguido en sólo dos años hacerlo "Más caro y menos efi-

### TU CENTRO DE MODA EN TOLEDO TE VISTE CON LAS MEJORES MARCAS



CAROCHE



CALIDAD Y DISEÑO

Avda. de Barber, 16. Teléfono: 22.74.61

# VISA CAJA de TOLEDO

*Servicio sin fronteras  
desde Castilla-La Mancha.*



VISA CAJA de TOLEDO  
Téngala en cuenta.



mínimo, ningún ataque personal a los miembros del equipo de gobierno, por lo que sentimos un tremendo respeto personal, y no por cortesía, sino porque ninguno merece lo contrario, de ser diferente, lo plantearíamos con toda la contundencia política que fuese necesario, tampoco en nuestro análisis entramos a valorar el trabajo de los funcionarios y personal laboral que en general suele ser válido, diferente es que por carencia de dirección política su trabajo pueda ser menos efectivo para los ciudadanos y la ciudad.

Por lo tanto nuestro análisis, nuestra crítica, es en el estricto terreno de lo político.

### **Análisis General del equipo de Gobierno**

En primer lugar vemos que no hay una correlación entre un presupuesto relativamente elevado, 4.000 millones de pesetas para 1989, y la calidad de los servicios que reciben los ciudadanos.

Creemos que en los dos años que han transcurrido de este gobierno municipal, es tiempo suficiente para haber realizado más de lo que en la actualidad se ha conseguido.

No observamos en absoluto la "garra" que debe tener un gobierno que sabe lo que tiene y lo que quiere hacer.

Las cuestiones que implican gasto, como las que no, se pudren, pasa el tiempo inexorablemente y siguen sin realizarse, algún día se harán. Prueba de lo que decimos es que en 117 mociones aprobadas o enviadas al concejal correspondiente, 76 están pendientes de solución.

Creemos que el equipo del Partido Popular es un gobierno débil, flojo, sin programa, se mueve a impulsos deslabazados entre ellos, no hay dirección política y va a merced de las circunstancias, es decir, al paio.

Las delegaciones y hablamos en general, al no tener criterios políticos no plantean ni ideas nuevas, ni las que presentaron en su programa electoral, por lo que podemos decir que su ausencia ni se nota, dado que el trabajo cotidiano, institucional lo desarrollan los funcionarios y personal laboral no sin ciertos problemas al no existir la ligazón necesaria entre las ideas políticas y la opinión profesional de aquéllos.

La realidad es de encefalograma plano.

El gobierno municipal está desbordado.

Ante esta preocupante situación, Izquierda Unida no puede ser ni actuar de una forma necia e irresponsable, por lo que como oposición con proyección de gobierno estamos colaborando a que el desgobierno se note menos en todo aquello que entendemos que de no hacerlo, el desbordamiento del equipo de gobierno se notaría negativamente y todavía más en los ciudadanos y la ciudad.

Todo ello, sin olvidar nuestra crítica contundente cuando es menester, ni nuestro intento de llevar a efecto el máximo porcentaje de nuestro programa electoral desde la oposición.

### **Conclusión**

En definitiva, considerar a nuestro actual gobierno municipal, como un gobierno de programas, es un verdadero error, porque, precisamente, le faltan los ingredientes esenciales: Un programa.

—Un sistema coherente de pensamientos, de prioridades, de líneas de actuación.

—Un seguimiento para hacer cumplir lo aprobado con agilidad.

De ahí se deriva la confusión de su propio comportamiento y actitudes, sus repentinos cambios de decisio-

mal hecho por parte de quien gobierna, se suele caer en la hipercrítica y en la imprudencia de que todo tenía que estar ya hecho; por ello desde I.U. intentamos unificar un mensaje y una forma diferente de hacer política en todo el país, de que es necesario ser oposición, allá donde lo seamos y allá donde gobernemos, con espíritu autocrítico y constructivo, con análisis muy rigurosos y porqué no, prudentes, para no exigir lo que en un momento dado puede ser un imposible conseguir de inmediato.

Nuestro análisis del estado del municipio de Toledo, es un análisis que no quiere significar, en lo más



**FASHION**

### **INSTALADOR DE PLADUR**

- Estanterías de Pladur.
- Tabiquerías sin obras.
- Divisiones de habitaciones.
- Aislamientos de tabiques térmicos y acústicos, etc.

Esta estantería está hecha en PLADUR  
¿LE GUSTA?

Nosotros se la hacemos sin mancharle la casa.

ESTACION DE AUTOBUSES. Teléfono: 21 44 57.  
C/. Río Miño, 1. (Polígono). Teléfono: 23 11 54.

nes, sus condicionamientos recíprocos y en consecuencia su caída en un sentido de disociación y de provisionalidad.

## CDS: Precipitación y desorden

Si hubiera que señalar una característica de estos dos años de Gobierno Municipal del P.P., habría que decir, sin temor a equivocarse, que éste ha venido presidido por la total ausencia de directrices y criterios políticos o programáticos a la hora de dirigir la actividad municipal.

El Gobierno Municipal no puede desarrollarse, como lo ha venido haciendo hasta ahora, en base a un "que rueda la bola", donde los problemas se solucionan (cuando lo hacen) con precipitación y desorden según se van presentando. Esta labor de "parqueo", este ir "achicando", produce graves distorsiones en el Ayuntamiento e impide por un lado el mínimo sosiego necesario para poder marcar las líneas que orienten la marcha del Ayuntamiento y por otro el seguimiento de las acciones a que den lugar el desarrollo de esas líneas de orientación.

Como datos significativos de la situación municipal podríamos destacar:

El Equipo de Gobierno, con un Alcalde que centra su actividad en una constante labor de promoción de su imagen pública en menoscabo de su traajo como gestor y director del Gobierno Municipal, y unos delegados que con la excepción de alguna indi-

vidualidad forman un grupo inconexo que en demasiadas ocasiones deja patente su incapacidad política para hacer frente a las concejalías que tienen asignadas.

La Hacienda Municipal, si hay un aspecto preocupante es precisamente éste. La Hacienda Municipal se caracteriza por un endeudamiento brutal, más de 3.000 millones de préstamos a largo plazo, 800 a corto plazo y 1.200 dependiente de pago a acreedores, son sus señas de identidad. Si esto lo unimos a una incapacidad manifiesta que históricamente este Ayuntamiento ha tenido a la hora de recaudar, a pesar de que últimamente se está haciendo algún esfuerzo, el horizonte que se nos dibuja, no puede ser más sombrío. Esto es consecuencia fundamentalmente de que tanto éste como el anterior gobierno basaron todas sus realizaciones, no en una mejor gestión de los recursos municipales propios, sino "en pedir prestado", camino éste mucho más fácil, pero que puede hipotecar seriamente el futuro del Ayuntamiento.

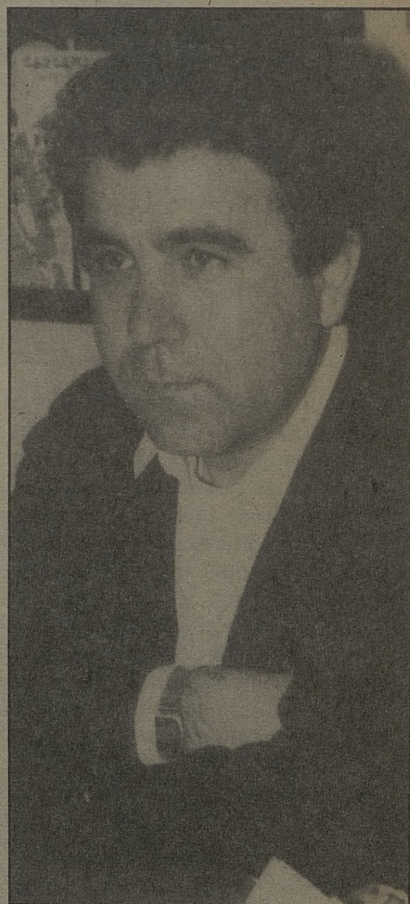
El Urbanismo que viene presidido por el dato significativo del precio abusivo de la vivienda. La incomprensible actuación del anterior gobierno de izquierdas y la lentitud en las acciones urbanísticas de la derecha, han configurado el disparate. Solamente CDS con la puesta en funcionamiento de la Empresa Municipal de la Vivienda, ha puesto el dedo en la llaga y ha mostrado el camino a seguir.

El sector de servicios así mismo adolece de serias deficiencias que se hacen patentes en vías públicas, limpieza, tráfico, a pesar de las aportaciones que los grupos de la oposición en general y CDS en particular hemos hecho, para mejorar estos aspectos fundamentales de la vida municipal por ser los que afectan

más directamente a los ciudadanos, aportaciones que no han sido aprovechadas por el Equipo de Gobierno para decepción de aquéllos que las trabajaron.

Si a todo esto le unimos una política cultural que oscila entre una cultura de vía estrecha y una cultura-espectáculo para minorías, una policía municipal que no se la ve por la calle, unos parques y un mobiliario urbano generalmente mal cuidados, tendremos la radiografía de lo que actualmente es el estado del municipio toledano.

César Gómez Benayas  
Portavoz CDS



EL CORRAITO

Tapas musicales

CORRAL DE DON DIEGO, 10

TELF. 21 50 24 - 45001-TOLEDO

FONCAMO, SA

MATERIALES DE FONTANERIA  
CALEFACCION-SANEAMIENTOS

C/. MARCHES, 65 (Pol. Industrial)  
Teléfono 23 21 39

45007 TOLEDO



## La Ley del Suelo y el Alcalde de Toledo

El Alcalde de Toledo y presidente de la Comisión de Urbanismo y Patrimonio Histórico-Artístico de la Federación Española de Municipios y Provincias, José Manuel Molina García, ofreció el martes, 4 de julio, una rueda de prensa en Madrid sobre el Proyecto de Ley de Reforma del Régimen Urbanístico y Valoración del Suelo. Esta comparecencia se celebró en la sede de la Federación Española de Municipios y Provincias.

Con anterioridad a la rueda de prensa hubo una reunión de la citada comisión, que estudió el mencionado proyecto de ley; así como las próximas celebraciones del Congreso de Ciudades Históricas, en Cáceres; el II Encuentro Arquitectos-Municipios, en Santiago de Compostela; y la Conferencia Europea de Ciudades Históricas, en Cambridge.

El Proyecto de Ley de Reforma del Régimen Urbanístico y Valoración del Suelo, fue aprobado por el Consejo de Ministros el pasado día 18 de mayo. En una primera valoración, la Comisión de Urbanismo, que preside el Alcalde de Toledo, considera que debe suponer un instrumento positivo para las administraciones públicas a la hora de contener el fuerte incremento del valor del suelo y, por consiguiente, el aumento de las dificultades de los ciudadanos para acceder a una vivienda digna.

La Comisión de Urbanismo y Patrimonio Artístico de la FEMP, decidió constituir un grupo de trabajo integrado por técnicos municipales para el estudio pormenorizado del texto, al objeto de elevar las consideraciones necesarias al Ministerio de Obras Públicas y a los grupos parlamentarios, con el fin de que sean recogidas en el articulado a lo largo del período de tramitación parlamentaria. Al margen de estas consideraciones, se ha valorado que esta iniciativa gubernamental pretende establecer las condiciones básicas para que los poderes públicos puedan garantizar el principio constitucional de igualdad de todos los españoles en el ejercicio de los derechos y deberes de los propietarios y de la función social de la propiedad.

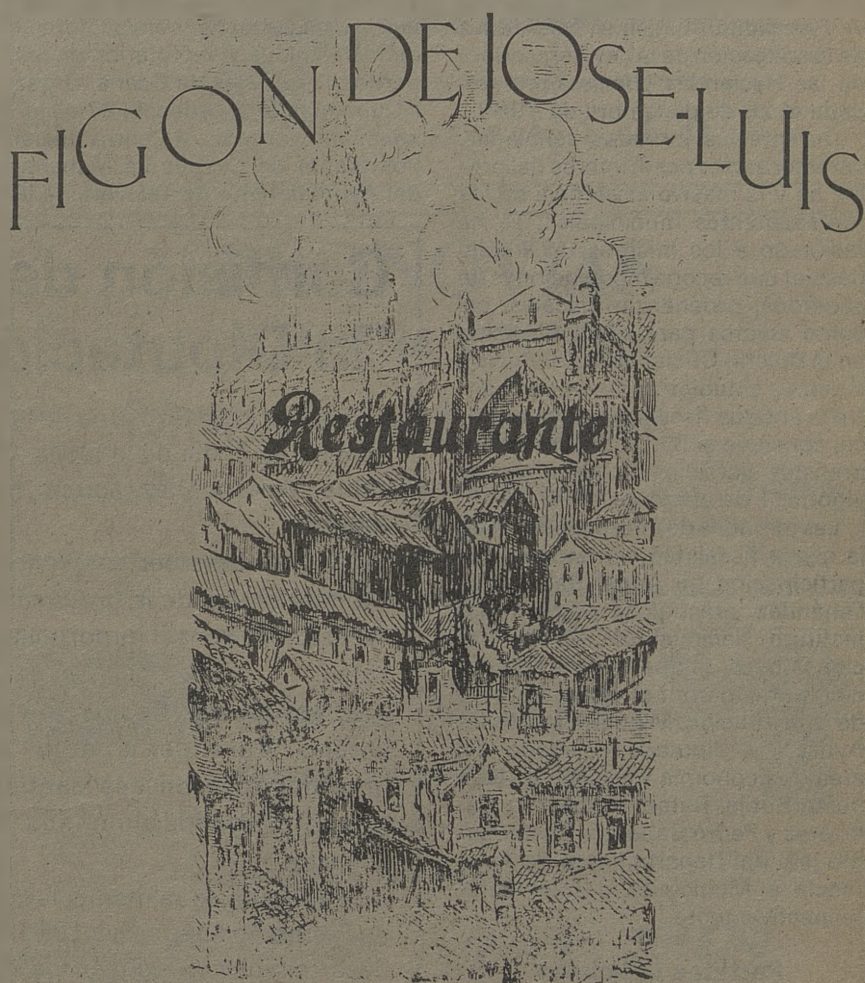
Los redactores del Proyecto de Ley consideran que el actual ordenamiento jurídico (Texto refundido del 1.976) está siendo insuficiente para detener el proceso alcista de los precios del suelo y su repercusión en los precios finales de las viviendas.

## José Angel Romero, nombrado presidente de la Comisión Municipal de Hacienda

El Alcalde de Toledo, José Manuel Molina García, ha firmado un decreto por el que se nombra nuevo teniente de alcalde, miembro de la Comisión Municipal de Gobierno y presidente de la Comisión Municipal de Hacienda a José Angel Romero Guillén.

Con este nombramiento, la Comisión Municipal de Gobierno ha quedado integrada por José Manuel Molina, Tomás Martín-Peñato, Angel Rosa, José Gutiérrez, Manuel Espinosa, José Luis Cánovas, Fernando Fernández Gaitán, Teresa del Río y José Angel Romero.

Desde su acceso al cargo de concejal, José Angel Romero Guillén ha desempeñado la Concejalía de Juventud, creada por el actual equipo de gobierno municipal, tras las últimas elecciones. Igualmente desempeña el cargo de teniente de alcalde en la Tenencia de Alcaldía de Palomarejos.



*Con toda seguridad este mensaje te va a alimentar.*

*Bien sabroso y tan económico como si lo tuvieras que hacer en casa.*

*El Figón de José Luis te va a gustar.*

*Ven con tu gente a la calle Cordonerías, 3. José Luis te invita a su Figón.*

*Reserva de mesas al teléfono: 22 00 60.*

Cordonerías, 3

Teléfono 22 00 60

TOLEDO

Durante los días 21, 27 y 29 de junio

## La Diputación promueve unas Jornadas de divulgación de la nueva Fiscalidad Municipal

El Departamento de Asistencia a Municipios de la Diputación de Toledo organizó durante los días 21, 27 y 29 de junio una primera toma de contacto con alcaldes y secretarios de ayuntamientos de la provincia para intercambiar criterios y arbitrar fórmulas de colaboración en la nueva Fiscalidad municipal, que deriva de la aplicación de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, promulgada el 28 de diciembre de 1988.

Durante las jornadas señaladas, caracterizadas por el interés del problema y la masiva asistencia de los representantes municipales, se ha facilitado a los mismos un amplio dossier que recoge modelaciones de acuerdos, ordenanzas fiscales, así como edictos para su publicación en el Boletín Oficial de la provincia y diversos estudios comparativos entre la antigua fiscalidad, cuya vigencia concluye el 31 de diciembre del presente ejercicio y la que entrará en vigor el 1 de enero de 1990.

Las jornadas de información sobre la nueva fiscalidad contaron con la participación de Angel Ballesteros Fernández, prestigioso profesor del Instituto Nacional de Administración Pública; por parte de la Diputación participaron: el vicepresidente de la institución, Miguel Angel Ruiz-Ayúcar, el diputado delegado del área de Economía y Hacienda, Juan Justo Botija, Rafael Hernández Cañizares y Pedro Caballero Pastor como jefe del Departamento de Asistencia a Municipios e Interventor respectivamente.

### Partidos judiciales

Durante los tres días en los cuales la Diputación promovió las citadas jor-

nadas de divulgación sobre la nueva Fiscalidad Municipal, se buscó aproximarse a los afectados con desplazamientos a los distintos Partidos Judiciales. De este modo, el día 21 se celebró la primera reunión en Quintanar de la Orden, contándose con una nutrida asistencia (al igual que en las restantes convocatorias) de los alcaldes y secretarios de los partidos judiciales de Ocaña, Orgaz y Quintanar de la Orden. El 27 de junio se reunieron en el Centro Social Polivalente de Castilla La Mancha, del Ayuntamiento de Talavera de la

Reina, los alcaldes y secretarios de la zona, para el día 29 reunirse en el Palacio Provincial de la Diputación a los mismos protagonistas de los Partidos judiciales de Torrijos y Toledo.

Los responsables de la Corporación Provincial para informar sobre la nueva Fiscalidad Municipal, han intentado con ello facilitar las decisiones políticas correspondientes, que son competencia de cada Ayuntamiento, pero siempre en el marco de las diversas opciones que la propia Ley les ofrece.

## Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial de Toledo, reunida en el día de la fecha, y bajo la presidencia de su Presidente, Mariano Díez Moreno, ha resuelto aprobar los siguientes asuntos:

—Delegar obras pertenecientes al Plan Provincia del 1989 en 16 municipios de la provincia, fundamentalmente para pavimentación, por un importe superior a los 67.000.000 de pesetas.

—Se aprueba la financiación de la campaña de natación de verano "Aprender a nadar" en 11.500.000 pesetas, comprendiéndose en esa cantidad 180 cursillos además del transporte de los alumnos y la adquisición del material necesario.

—Se aprueba, igualmente, la cuarta y última fase de la Campaña de Promoción deportiva 1988/89, que durante todo el año se ha desarrollado con éxito en los 204 pueblos de Toledo. Esta 4ª fase supone un desembolso de 6.150.000 pesetas.

### Flores Paloma

- \*Ramos de Novia
- \*Coronas
- \*Ramos de Flores
- \*Decoración
- \*Centros
- \*Plantas
- \*Servicio a domicilio gratuito

C/. Colombia, 15 Tfno.: 21 47 61  
TOLEDO

## Mesón "Corral de Don Diego"

### Especialidades:

Jamón, Queso, Chorizo y Lomo de Salamanca.  
Platos combinados.

Corral de Don Diego, 5  
Teléfono: 21 65 50

45001 TOLEDO

## Cursos de Verano en Inglaterra

Grupos reducidos  
Información en

## CENTRO THOMPSON

Sillería, 1  
Teléfono: 21 46 23  
TOLEDO

Nos los llevamos de  
Toledo, los traemos  
a Toledo... porque  
somos de Toledo

FOTO ESTUDIO

## DILO'S

Centro Comercial Buenavista  
Módulo 1º Planta Baja.  
Tf.: 21 69 48 y 22 29 93

Reportaje fotográfico y vídeo  
Fotografía publicitaria e industrial  
Venta de material fotográfico  
Fotos carnet en el acto

45005 - TOLEDO



## PRONOVIAS

MADRINA Y FIESTA

## Modas "El Clavel"

C/. Lisboa, 8 y 10

Teléfono 22 81 81

TOLEDO

EL CLAVEL INFANTIL

C/. Martín Gamero, 9

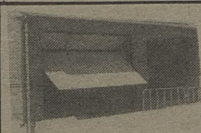
Teléfono 22 29 19

TOLEDO

## CAFETERIA



Canarias, 5

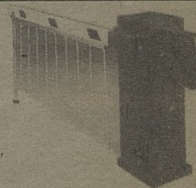


## Talleres MOHER

Puertas automáticas

Cierres metálicos

Cerrajería en general



Camino del Carrizal, Burguillos, TOLEDO  
telf. 39 30 56



Cerámica y Decoración

## ALVAREZ, sa

Azulejos - Pavimentos - Gres  
Sanitarios - Griferías - Muebles  
y Accesorios para Baños, Saunas

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500  
Telfs. (925) 35 86 11 - 35 86 36 - 35 88 61

Distribuidor  
de:

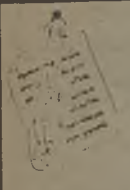
TODAGRES  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS



Para revalorizar su casa de la cabeza a los pies.

(Abierto sábados y domingos.)

45280 - OLIAS DEL REY (Toledo)



**Pasos**  
 Ballet. Sevillanas,  
 Jazz, Aerobic  
 y Gimnasia Rítmica  
 y de Mantenimiento.  
 Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39  
 45004 TOLEDO



*Restaurante Chuletero*  
**Especialidad en carnes a la brasa**  
 Ctra. Toledo-Mocejón. Azucaica (Toledo)

BAR RESTAURANTE  
**EL TELON**  
**Máximo Gómez Rafael**  
 Comida casera  
 Raciones y tapas  
 variadas  
 Avda. de Santa Bárbara, 2  
 Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

*Luna Novias*  
**VESTIDOS DE NOVIA  
 MADRINA Y FIESTA**  
 Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73  
 45005 Toledo

*Pimpinela*  
**MODA JOVEN**  
 Travesía de Colombia, 9  
 Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO



**LA BLANCA PALOMA**  
**LAVANDERIA INDUSTRIAL  
 Y LIMPIEZA EN SECO**  
 Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12  
 45007 TOLEDO

## Convocada la VII Exposición-Certamen de Artesanía Toledanas

El Ayuntamiento de Toledo, con el deseo de fomentar todas las artesanías de esta ciudad, incentivar a sus artesanos y difundir las obras cuya calidad y diseño es destacable, ha convocado la VIII exposición-certamen a la que podrán participar todos los artesanos afincados o nacidos en la ciudad de Toledo. Las obras deberán ser depositadas o enviadas al negociado de cultura del Ayuntamiento de Toledo hasta el día 30 de agosto de 1989. Con todas las obras admitidas se organizará una exposición que será inaugurada el viernes, día 1 de septiembre, fecha en la que se dará a conocer el fallo y acta del jurado y se hará entrega de los premios y galardones correspondientes.

En un intento de incentivar todos los oficios artesanos, el Ayuntamiento de Toledo ha establecido los siguientes premios y adquisiciones, por gremios y grupos de artesanía:

Alfarería, azulejería y cerámica esmaltada; hasta dos adquisiciones por un importe total de 100.000 ptas. quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Damasquinado, Joyería y Bisutería; dos adquisiciones por un importe de 500.000 ptas. quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Espaduría, Cuchillería, Forja, Cerrajería, Trapujado, Cincelado, Armaduras y Grabados; un máximo de tres adquisiciones por un importe total de 300.000 ptas. quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Alfombras, tapices, bordados y muñequería; un máximo de dos adquisiciones por un importe total de 100.000 ptas. quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento.

Talla de Madera, Muebles y Maquetas. Máximo de dos adquisicio-

nes por un importe total de 100.000 ptas., quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Miniaturas: En Pintura, Esmalte, Marfil, etc.; un máximo de dos adquisiciones por un importe total de 100.000 pesetas, quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Hojalatería y vidriera artística; un máximo de dos adquisiciones por un importe total de 100.000 ptas., quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Talla y Labras en piedras y mármoles; un máximo de dos adquisiciones por un importe total de 100.000 ptas., quedando las obras en propiedad del Ayuntamiento de Toledo.

Las obras con valoración superiores a los premios establecidos, podrán quedar fuera del Certamen-Adquisición (si así lo expresa el autor), y optar solamente a los premios extraordinarios.

Premios Extraordinarios: Se establecen tres premios extraordinarios que podrán ser compatibles con otros galardones y que implican adquisición.

-Premio Extraordinario a la obra de más calidad técnica, tanto en sus materiales como en su ejecución, dotado con 100.000 ptas.

-Premio Extraordinario a la obra de más calidad artística en el conjunto de sus trabajos, dotado con 100.000 ptas.

-Premio Extraordinario a la obra mejor diseño, originalidad e innovación en sus materiales, dotado con 100.000 ptas.

Cada artesano sólo podrá presentar una obra, que no tendrá firma alguna o signo que indique la identidad del autor, quien deberá realizar su valoración, haciéndolo constar en su inscripción.



**Industrial  
 Frio  
 Toledo  
 S.A**



Venta y reparación de aparatos  
 de Hostelería y Alimentación.  
**Frio Industrial. Aire Acondicionado.**  
 Galería Comercial "El Miradero". Local 206. Teléfono: 22 48 04

## Convocadas por la Caja de Toledo las Becas "Sánchez Delgado" y "C.U.T."

La Caja de Toledo convoca, a través de su Obra Cultural, las becas "Sánchez Delgado" y "C.U.T." (Centro Universitario de Toledo) pertenecientes a su ejercicio 1989, para la realización de estudios universitarios medios y superiores.

El importe individual de las mismas, es de 125.000 pesetas para cada una de las 20 becas "Sánchez Delgado" y de 65.000 para las del "C.U.T."

Podrán solicitarlas todos los estudiantes con residencia habitual en Castilla-La Mancha, que realicen estudios universitarios, medios o superiores, fuera de su domicilio familiar o en el Centro Universitario de Toledo.

Deberán presentar sus solicitudes, antes del 31 de julio de 1989, en cualquiera de las 164 Oficinas de la Caja toledana, adjuntando los siguientes documentos: Instancia al director general, certificado de la Alcaldía correspondiente, libro de familia, hoja de declaración de bienes e ingresos, historial académico, declaración jurada del solicitante sobre las ayudas recibidas y documentación acreditativa de su matriculación.

## Alejandro Gascón Cornejo, ganador del Concurso de carteles de la Feria de Agosto

Alejandro Gascón Cornejo, domiciliado en la localidad toledana de Nambroca, ha resultado ganador del concurso de carteles convocado por la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Toledo, para anunciar las próximas ferias y fiestas de Agosto.

## Presentación del libro "Toledot. Historia del Toledo Judío", de Juan Blázquez

"Toledot. Historia del Toledo Judío", es un nuevo título del prolífero autor Juan Blázquez Miguel, que fue presentado el jueves, día 29 de junio, en la Sala Capitular del Ayuntamiento de Toledo. Este libro ha sido editado con la colaboración de los Ayuntamientos de Toledo y Jerusalem. En el acto de presentación intervinieron Mauricio Hatchwell, presidente de la Federación Sefardi de España; Shlomo Ben Ami, embajador de Israel en España; Juan Blázquez Miguel, autor del texto; y José Manuel Molina García, alcalde de Toledo.

El libro, que cuenta con numerosas ilustraciones en color, pretende ser un documento que sirva para resaltar la importancia que la cultura judía tuvo en nuestra ciudad; así como potenciar más las relaciones existentes entre Toledo y la comunidad judía. Este espíritu es puesto de manifiesto por Teddy Kollek, alcalde de Jerusalem, quien en el prólogo del libro afirma que la colaboración entre las dos ciudades para la edición de este libro, es "una manifestación de nuestro común compromiso de trabajar por la construcción de un nuevo punto de amistad entre el pueblo español y el pueblo judío".



# LAS TORRES

**FERRETERIA  
ELECTRICIDAD**

Fuentebrada, 2-Telef. 23 01 79  
Polígono Industrial TOLEDO

**¡¡EN VENTA Y ALQUILER!!**

PISOS, CASAS, LOCALES  
FINCAS RUSTICAS Y SOLARES

**Marcos CARRASCO**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD  
INMOBILIARIA  
(COLEGIADO)

C/. Plata, 10.  
Tels.: 22 22 69-22 25 42  
TOLEDO

INSTRUMENTOS MUSICALES  
DISCOS  
LIBROS DE MUSICA  
PARTITURAS  
ACCESORIOS



LA BUENA MUSICA

CHAPINERIA, 15  
TELEF. 21 10 07  
TOLEDO

FERRETERIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

**MENAJE  
FERRHOGAR**

Petosi, 7. Tfnos.: 22 37 21  
TOLEDO



Marta Plaza

**ZAPATO-BOLSO**

Tornerías, 4  
Tfno.: 21 25 11  
TOLEDO

Restaurante Bar Terraza  
Los Monteros



Especialidad en cocina castellana  
Desayunos y tapas variadas

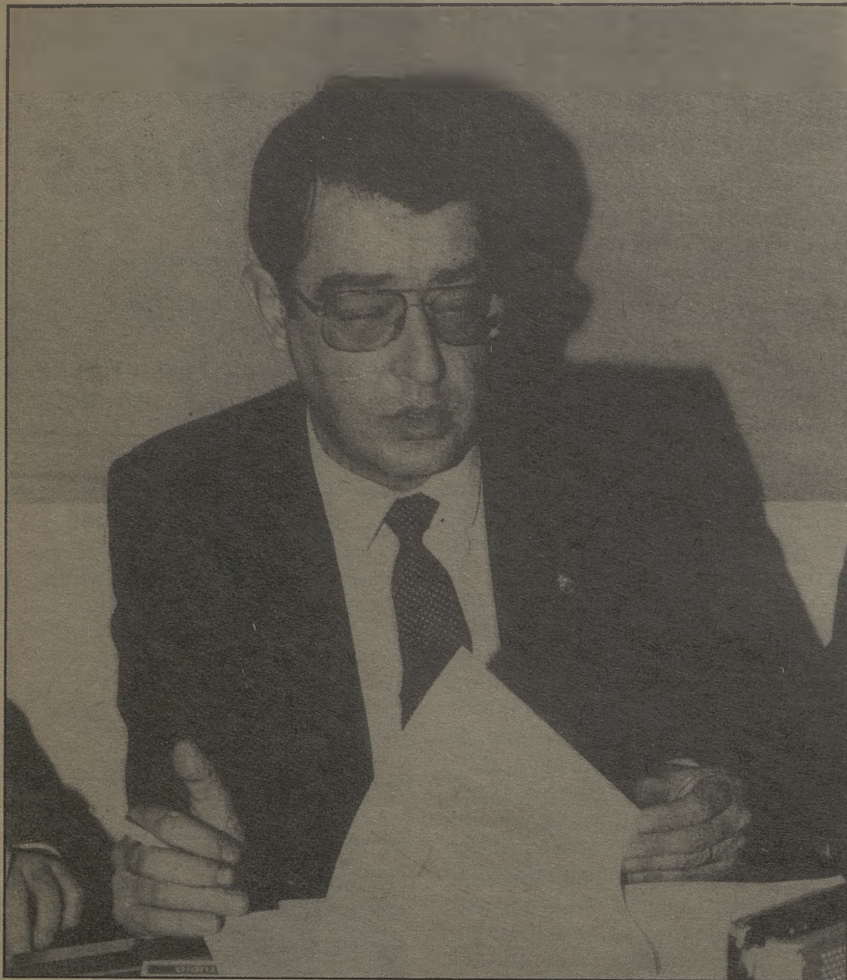
Pza. P. Juan de Mariana, 3.  
Tfno.: 22 12 56

Bar Restaurante  
El Casino



Bodas, Banquetes, Bautizos,  
Reuniones

Plaza de la Magdalena, 11.  
Tfno.: 21 59 99



# Olivares sí apoyó a Cubillo

En el nº 43 de su revista, correspondiente a junio de 1989 y en la página 4 bajo el titular "Los partidos políticos toledanos ante los comicios europeos" leo:

"... y la injusta expulsión, que en su día sufriera Antonio Cubillo, —dinizador del partido en el periodo de transición— cuya reinserción nadie ha reivindicado".

Lamento tener que decirle que está usted en un error. En el Congreso Provincial de Alianza Popular, celebrado el día 24 de abril de 1989, la candidatura encabezada por mí, levanto la voz en favor de aquellas per-

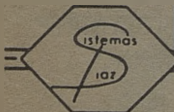
sonas que en su día fueron apartadas del partido, tales como Antonio Cubillo, Francisco García de la Cruz, Julián García y tantos otros compañeros de la difícil andadura de los años 1979-1982.

Quiero recordarle que fui ampliamente abuchado por tres o cuatro personas, de las más de mil que asistieron, la viuda del que fue secretario del Ayuntamiento de Arcicollar, sus hijos y un industrial de dicha localidad, los cuales después me han pedido perdón y es de justicia decirlo y quiero añadir que cuando un miembro del servicio de orden del

Congreso les conminó a que se callasen a los que protestaban, D. Juan Avila, gerente del partido y miembro de la candidatura encabezada por D. José Manuel Molina, recriminó de forma airada al citado miembro de este servicio por haber impedido que mi discurso fuera "reventado".


Le remito a usted a los distintos diarios locales de los días 25 y 26 de abril de 1988, donde se da amplia información.

Javier PEREZ OLIVARES  
Ex-Diputado



## MUEBLES de OFICINA

### SISTEMAS DIAZ



**MESAS - ARMARIOS - SILLONES  
LAMPARAS - ARCHIVADORES  
BIOMBOS - CORTINAS  
Y DEMAS COMPLEMENTOS**

Avda. Boladiez, 153  
TOLEDO (Pol. Ind.)

Telf.: 23 07 60

## TER

**CENTRO DE MEDICINA,  
ESTETICA Y SALUD**

**TRATAMIENTOS:** Obesidad, acné, celulitis, circulación.

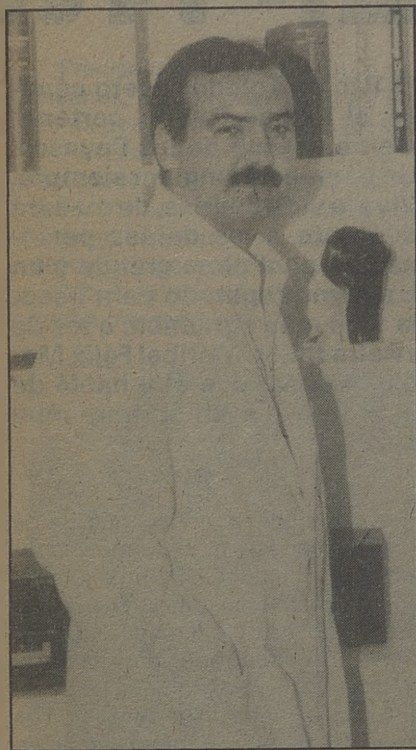
**TERAPIAS:** De relajación y depilación eléctrica.

**PELUQUERIA.**

Barrio Rey, 9  
Telf. 22 39 12

**TOLEDO**

# Siglo XXI: El arte de la belleza



celulitis, ésta, era antes insalvable a no ser con métodos quirúrgicos, hoy, más de un 46 por ciento de los casos tienen curación, sin dejar huella, y en un 90 por ciento se obtiene una mejoría visible.

En Siglo XXI también tratan problemas estéticos de pigmentación. De aceleración, mediante rayos Uva, contando con una de las mejores que existen, que sólo filtra las ondas ultravioletas A, haciéndolo totalmente inofensivo, alteraciones creadas por el sol, que desaparecen mediante tratamientos normalizadores.

El doctor Miguel Angel Fernández Villarreal, director de Siglo XXI, os recomienda para este verano seguir las siguientes indicaciones:

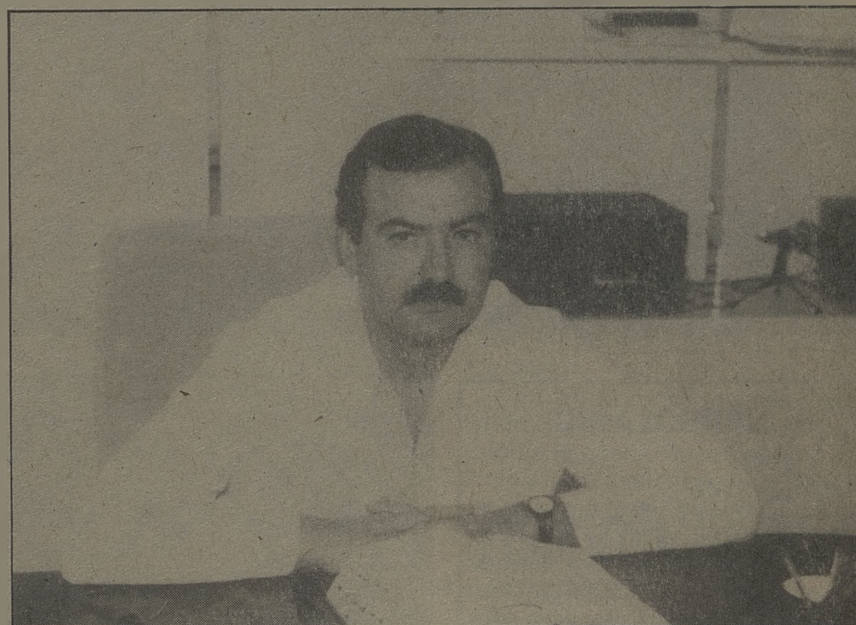
—Todos los tratamientos de hidroterapia se deben de hacer con mu-

cha precaución y siempre bajo control médico.

—No olvidar nutrir e hidratar la piel.

—Al finalizar el verano realizar un piling para eliminar las células muertas e impurezas que nos ha dejado el verano.

—Y por último, algo fundamental, la depilación, en Siglo XXI cuentan con todos los métodos como cera fría, caliente depilación eléctrica y lo último en cuanto a depilación, la hidrólisis, que es un método irreversible. También en el centro cuentan con una novedad, el tratamiento de la hipersudoración (hiperhidrosis), realizada a través de corrientes que se introducen en las glándulas sudoríparas y que acaba con este grave problema, de forma temporal.



El doctor Miguel Angel Fdez. Villarreal. Director de Siglo XXI.

Cuando llega el verano, comienza la preocupación por nuestro aspecto y nuestra salud ya que debido al calor, dejamos al descubierto nuestro cuerpo y con ello, nuestras pequeñas o grandes imperfecciones. En Siglo XXI tienen solución para estos problemas tales como obesidad, celulitis, problemas circulatorios como cansancio, varices, éstos son debidos a la vasodilatación que sufren las arterias con lo que retienen mayor cantidad de sangre y la circulación se hace más lenta; para evitar estas molestias, Siglo XXI, realiza tratamientos mixtos con rayos laser y vendas frías que a la vez, son óptimas para tratar problemas de



## Restaurante • Mesón

# “ EL CORZO ”

C/ Mimbres - Local 13  
Polígono Industrial

Teléf: 23 29 14  
45007 Toledo



# El Tito

El Tito de Toledo, torero cómico, el Tito de Toledo, perteneciente al Club de los Payasos. Un personaje singular siempre. Vive la vida deprisa, de manera diferente a las demás personas. Con un alma grande y un corazón preparado para hacer la vida más agradable a los de su alrededor. Maribel Félix Medina estuvo con él y habló de él. Habló con un hombre muy peculiar.

Has de saber, querida amiga, que ayer conocí a un hombre muy peculiar, Tito le llamaban. Seguí su rastro, como un sabueso, desde Zocodover hasta la Plaza del Mercado. Yo, confiada en encontrarle, enseñaba su foto. Enseguida di con él.

A una le puede dar la sensación de que Tito no es de ahora. Ni de ayer, sino de siempre. Ya se sabe, lo legendario, lo auténtico. Una de esas personas no sometidas a nada ni a nadie y a la que las inmensas vicisitudes de cada día, lo cotidiano, parecen ahogarle. Y es que Tito de Toledo es como los demás.

**HERBOLARIO**



**Santiveri**  
ALIMENTOS SANOS  
Y NATURALES

**ENCARNACION DARRIBA**  
Pº Mimbres, s/n. (Polígono)  
Telf. 23 23 05 TOLEDO




**BALLESTEROS**

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

---

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Polígono Industrial) - Telfs 23 00 06 TOLEDO



**Santiveri**  
A NUESTRO TIPO  
Y A NUESTRO MEDIO

Preparados Alimenticios  
y de Régimen

**ENCARNACION DARRIBA**  
Pº Mimbres, s/n. (Polígono).  
Telf. 23 23 05 TOLEDO



café  
**caféteria**  
restaurante

ESTACION DE AUTOBUSES

TELEFONO: 21 67 23

Avenida Castilla-La Mancha, s/n  
45003 TOLEDO



# de Toledo

Precisamente ayer, día de su cumpleaños, estaba citada con él. Tenía en mi poder un sobre lleno de fotos, entrevistas, artículos, todos ellos relacionados con su persona, pero de todas formas, prefería conocerle en persona. Aún no tenía claro si sería entrevista o artículo lo que escribiría sobre él, pero en cualquier caso deseaba conocerle.

Tito de Toledo, torero cómico, Tito de Toledo, perteneciente al Club de los Payasos, pero con carné, como dice él. Todo eso ya lo sabe la gente y lo que es más importante, ya lo sabe él. Me gustaría descifrar la cara oculta de esta persona. Tito, ¿qué te ilusiona?, "a mí me ilusiona hacer feliz a la gente, que la gente sería conmigo".



—¿Notas algo raro en la gente cuando te están mirando?

—Noto que la gente no es como yo, y por lo tanto, no es extraño que me miren con otros ojos, aquí en Toledo la gente me trata bien, pero no todo lo bien que yo quisiera, me tratan mucho mejor fuera de Toledo. Imagino que la edad tendrá mucho que ver, deben de pensar "mira ese tío chalao, con la edad que tiene".

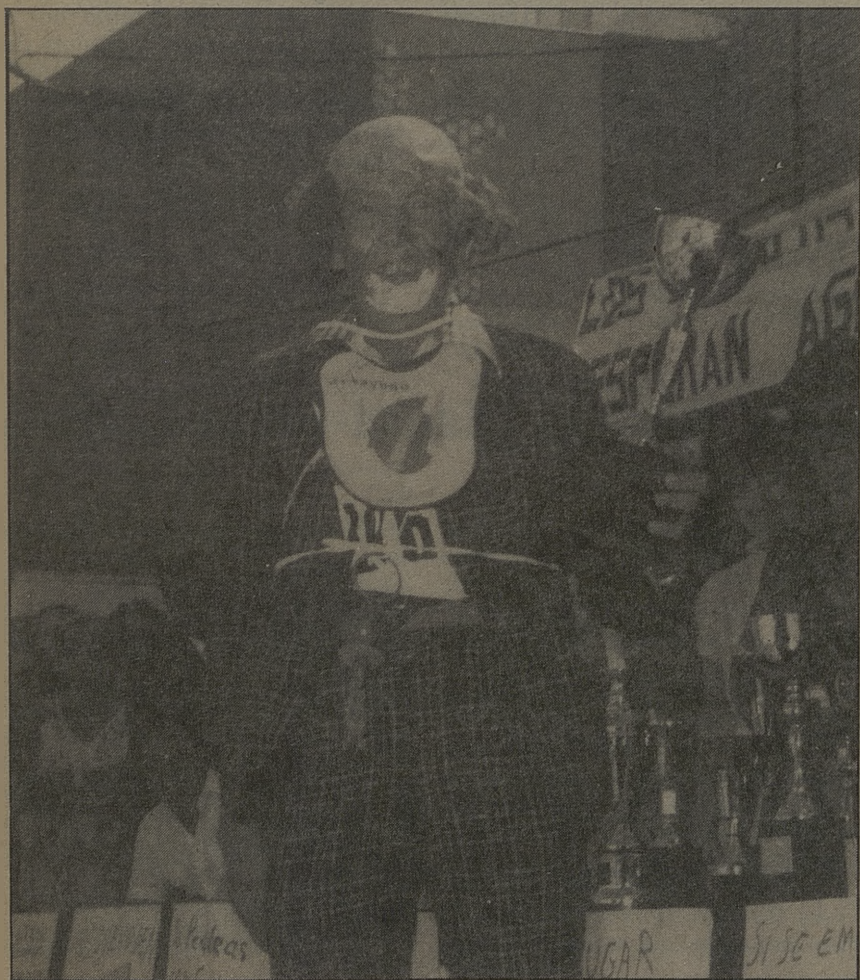
—¿Por qué una persona como usted, que ha vivido tanto y tan de prisa, se casa a los 60 años?

—Precisamente por eso, uno debe probar todo en la vida, y si de joven vivió de prisa ya sabe lo que le espera de mayor.

—En sus tiempos jóvenes Toledo se le quedaba demasiado pequeño ¿cómo le queda Toledo ahora?

—Las circunstancias que han rodeado a mi vida últimamente me han hecho ver las cosas de diferente manera, y todas esas circunstancias han repercutido notablemente en esas ansias de volar que siempre tuve.

—Érase una vez un hombre llamado Tito, érase una vez una buena persona.



## CENTRO DE JARDINERÍA

### «El Tajo»

- VIVEROS PROPIOS con producción de plantas aclimatadas a la zona
- Plantas de interior
- Complemento de jardinería
- Creación de parques y obras de jardinería
- Proyectos de jardinería
- Montaje de riegos automáticos y manuales
- Floristerías en Toledo y Yuncos

Carretera TOLEDO-MADRID por MOCEJON  
Finca "El Cercado" AZUCAICA (Toledo)

Telfs.: TOLEDO: 22 16 70  
MADRID: 254 72 30

## Más de quinientos cañistas participaron en la competición que había organizado el grupo de pesca Nuestra Señora del Valle

Se celebró el segundo Trofeo de Pesca Ciudad de Toledo, organizado por el grupo de pesca Nuestra Señora del Valle de Toledo, en el canal de Castrejón con una masiva participación de todos los lugares de España y con la participación de la empresa ALCATEL, y también del Ayuntamiento de la Puebla de Montalbán con su Alcalde a la cabeza.

La jornada comenzó por la mañana y terminó por la tarde con el pesaje de las piezas cobradas.

El vencedor en la categoría senior fue Fructuoso Ponce Muñoz que consiguió un total de 26.520 puntos con un total de capturas de 52 piezas y 21,320 Kgr de peso. El segundo clasificado, fue el madrileño Juan Enrique Rodas del grupo de pesca El Barco de Madrid.

El primer toledano clasificado fue Angel Viente Rodríguez de Talavera. El vencedor en la categoría infantil fue Sergio Pages del grupo de

pesca Cervantes de Alcala de Henares, seguido de Roberto Rodríguez de Talavera. Así por lo tanto todo el grupo de pesca Nuestra Señora del Valle de Toledo, al terminar la competición se mostraban muy contentos por la masiva asistencia de cañistas y sobre todo por la colaboración prestada por unos y otros, desde aquí nuestra enhorabuena.

J.F. SEGUIDO

## Marcha cicloturista a Francia L'Isard-Bahamontes

Patrocinado por la mutualidad de seguros SOLISS se va a realizar una marcha cicloturista en las localidades francesas de Argeles-Gazos y Hautacam de 204 km los días 29 y 30 de julio.

La salida será de Toledo el día 27 de julio en autocar para estar el día 29 en Francia y participar en esa marcha cicloturista que año tras año se viene realizando en las localidades francesas en homenaje al que todavía sigue siendo un ídolo en Francia Federico Martín Bahamontes. Todos los años entusiastas del "Aguila" realizan una marcha de cicloturistas

por diversas poblaciones de Francia y este año la idea ha formado cuerpo y patrocinada por SOLIS más cincuenta cicloturistas de Toledo y algunos de fuera estarán en Francia.

El recorrido será el siguiente: salida el día 29 a las 630 de la mañana de la localidad de Argeles-Gazont, Luz St Sauver, Bereges, se subirá el puerto del Col du Tourmalet que tanta gloria dio a Federicos Martín Bahamontes, se seguirá por La Mongie, Bagneres de Bigorre, Lucrup, Escoubles, Lourdes, Bruges, Laruss, Gourete, se subirá el puerto de Dol du Soulor, y el de Col de Dábus-

que, se pasará por Argeles-Gazost y se llegará a la meta situada en Hautacam. Los primeros en llegar tienen la llegada prevista para las 1345 y los últimos para las 2040.

No cabe duda de que este año el "Aguila" se va sentir arropado y contento en esa marcha que lleva su nombre, y que a los más de cinco mil participantes franceses este año el colorido estará con los toledanos que se pasearán por las carreteras francesas.

J.F. SEGUIDO



ESTUDIOS TÉCNICOS DE  
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5  
Teléf. 21 59 22  
45003 TOLEDO



Tu disco joven

BARGAS (Toledo)

## La Vuelta a Toledo terminará en la Avda. de la Reconquista

Del 12 al 15 de agosto se va a celebrar la Vuelta Ciclista Internacional a Toledo, que organiza un año más la Peña Bahamontes.

La primera etapa el día 12 se celebrará entre Mazarambroz-Mazarambroz, de 116 km.

La segunda etapa el día 13, Toledo-Getafe, de 121 km.

La tercera el día 14 Villaluenga-Villaluenga, de 131 km.

Y la cuarta etapa el día 15 Toledo-Toledo en un circuito urbano situado en la Avd. de la Reconquista y la fábrica de Armas, los componentes tendrán que dar 25 vueltas al circuito, la meta estará situada en la misma Avd. de la Reconquista.

Este año Bahamontes va a aumentar el número de participantes ya que van a correr ocho formaciones españolas y tres extranjeras y había problemas porque a última hora el "Aguila" había recibido de Francia la notificación de que tres formaciones de este país querían participar también.

Los equipos serán los siguientes: Caja Toledo, G.D. Reynolds, Caja Madrid, G.D. Seur, Central Lechera

Asturiana, Azulejos Cabrera, G.D. Trasca-mer, G.D. Cegasa, más un equipo francés, otro belga y otro de la Unión Soviética.

J.F. SEGUIDO

## Balonmano. El Puertas Mavisa en el Grupo Norte

La próxima temporada el Puertas Mavisa que militará en la Primera División A del balonmano nacional estará disputando sus encuentros en el grupo Norte, en la asamblea de la Federación también se indicó que el equipo toledano tendrá que abonar la cifra de 190.000 pesetas por su participación en este grupo junto al resto de equipos nuevos inscritos.

La primera jornada se celebrará el día ocho de octubre y el Puertas Mavisa jugará en el pabellón Salto de Caballo.

Primera jornada 8 de octubre:  
Iberduero - 3 de Mayo.

Torrenúñez - Guadalajara.

Alcosan - Erendina.

Ellios - Villa Aviles.

Torrelavega - Anaitasuna.

Puertas Mavisa - Universidad del País Vasco.

Destaquemos también que la liga terminará el 25 de mayo y se disputarán los play-holl por el ascenso del 1 de abril al 27 de mayo, jugándose la promoción los días 9, 10 y 11 de junio.

## El día 22 se celebrará la asamblea de la F.C.M.F.

El día 22 de julio se celebrará la asamblea de la Federación Castellano Manchega de fútbol que preside Nieves Mercadillo, anteriormente el día 15 se habrá reunido la Junta Directiva de la Federación en la que está como miembro de esa junta el toledano Miguel Martínez Ibar.

En la asamblea Toledo estará representada por trece asambleístas que son los siguientes: Pedro Benito Rubio, Carlos del Rivero, Enrique de la Rosa, Angel Gálvez, Luis Jesús García, Julian Gómez, Federico Gómez, Miguel Martín Almendros, Juan Martín Galán, José Luis Martín García Ochoa, Paulino Lorenzo Martín, Miguel Martínez Ibar, José María Sánchez Granados.

ZAPATERIA

ANGELES MORENO

La calidad a sus pies

Avda. América, 1 (América-3)

Tfno: 21 66 13 - TOLEDO



Maquinaria Industrial de Toledo S.L.

Distribuidor Oficial  
de Carretillas elevadoras STILL



Grúas Torres, Dumper, Hormigoneras, Soldaduras

Avda. General, Villalba, 34

Telef.: 22 07 61 - 22 17 76

FAX 22 06 06

TOLEDO



ALUMINIOS DEL POLIGONO

Carpintería Metálica  
de Aluminio

C/ Valdecaveros, 7. (Junto a Danone)  
Teléfonos: 23 15 70 y 21 15 96  
Poligono Industria. 45007 - Toledo

FOTO-CINE

Miguel Angel

material fotografico  
telescopios  
camaras  
objetivos

Martin Camero, 12  
Telf. 21 18 03  
TOLEDO

# OFERTAS

## Filatélicos

La Asociación Cultura Filatélica y Numismática "El Miradero", de reciente creación, está interesada en establecer contacto con aficionados al sello en Toledo y su provincia para incrementar la afición.

No equivoques la denominación de esta Asociación llámanos al teléfono 21 00 15 de 14 a 16 horas y hablaremos.

## Ferretería Las Torres

INGLES clases de apoyo de EGB, BUP, COU.

INGLES, FRANCES, ALEMAN, clases de repaso para los exámenes de la Escuela Oficial de Idiomas.

INGLES, clases de iniciación.

Además: Información AÑO ESCOLAR EN ESTADOS UNIDOS, CURSO DE VERANO EN ESTADOS UNIDOS. Clases de Contabilidad y Matemáticas. Financieras. Academia Interlang en la Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2°. Tfno.: 21 43 69.

## Desguaces Hermanos García, SL

—Baterías nuevas, 30% descuento.  
—Ruedas Michelin, montadas, 15% descuento.

—4 ruedas recauchutadas, todas las medidas, 12.000 ptas.

—Además, puede encontrar toda clase de piezas y accesorios nuevos y usados. Hermanos García en Azucaica. Telf.: 22 12 03 y 22 13 07.

—Gran oferta de lanzamiento Verano 89.

—Todo en techos solares.  
—Tapacubos, gran surtido en espejos, esterillas y cortinillas.  
C/. Arenal, 12. Azucaica. Telf.: 22 12 03 y 22 13 07.

## Herbolario Santiveri

Consulta naturópata y masajista. Estheticienne. Solicite hora llamando al teléfono 23 23 05.

## Araña

—Oferta pantalones Levi's a 1.990 ptas.

—Polos de importación tres al precio de dos. Araña, calle Méjico, 8. Tfno.: 21 54 10.

## Modas El Clavel

Te obsequiamos con un vale por 1.500 ptas. al comprar tu vestido de Pre-mamá para canjear la compra del coche o cuna de tu bebé.

## Sistemas Díaz de muebles de oficina

Avda. Boladiez, 153.

## Canguro's. Ofertas

—500 hojas DIN-A4. 498 ptas.  
—iOFERTON! Fotocopias a 3 ptas. (En autoservicio). Todas cantidades.  
—Disponemos de encuadernadoras de gusanillo con un 20% de dto. sobre PVP.

## Avís

Ahora por sólo 8.000 ptas. puede disfrutar de un coche de alquiler sin conductor, de lunes a viernes. En Comercial Miradero.

## Tecniwork

Vídeo Proyector PANASONIC, con mando a distancia para pantalla de hasta 3 x 4 metros. 650.000 ptas. más IVA. Tecniwork en Galería Comercial Miradero, local 118. Tfno.: 21 57 75.

## Foto-Estudio Dilo's

Tu reportaje de boda en foto y vídeo por 52.000 ptas. Regalo de álbum y ampliación 30 x 40 de tu foto preferida. Gran variedad en recordatorios de comunión. Teléfono: 21 69 48.

## Pedro Criado Vídeo-producciones

ATENCIÓN NOVIOS. Sus fotos o vídeo pueden ser gratis y con fotos más vídeo descuento seguro. Pedro Criado. C/. Martínez Simancas, 4. Tfno.: 22 95 38. Toledo.

## Electrodomésticos Sonia

Ahora en Electrodomésticos Sonia le regalamos su signo del Zodiaco en plata. Electrodomésticos Sonia de la calle Perala, 49. Telf.: 22 17 89.



**Merca - Honda, S.A.**  
*Cocedero de mariscos*  
*Venta de pescados al por mayor*

Valdelospozos s/n. Tlf.: 23 00 58

POLIGONO INDUSTRIAL  
TOLEDO



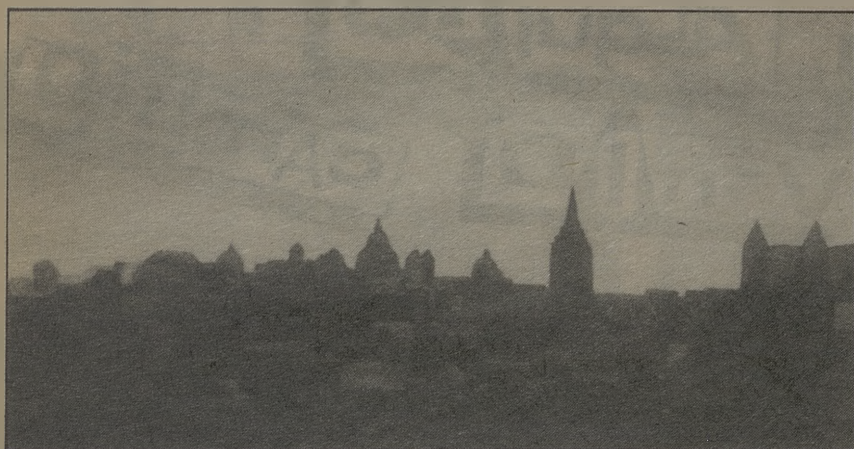
**MERCA-  
HONDA**

**Olrey**

Bodas, comidas de empresa  
y banquetes

Ctra. Madrid-Toledo, km. 61  
Tfno.: 35 84 01. Télex: 25216  
Oliás del Rey (Toledo)

## Carmen Sánchez expone en San Sebastián



La artista toledana Carmen Sánchez expondrá en la última quincena del mes de julio, 28 óleos de temática variada, dominando los temas toledanos, las naturalezas muertas y varias marinas. La muestra artística tendrá lugar en la galería de arte "Estudio Arrecubieta" de San Sebastián (Hondarribia).



Avda. de la Reconquista, 4  
Telf.: 21 65 53 TOLEDO



ESTUDIO - 19  
PAPELERIA TÉCNICA  
Sillería, 19  
Telf.: 21 50 20  
Toledo



### INGLES \* FRANCES \* ALEMAN

Cursos a todos los niveles. Horario: mañanas y tardes. Profesorado nativo y altamente cualificado. Cursos a medida para empresas.

Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2°  
(Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69

45002 TOLEDO



Somos profesionales  
al servicio del cliente en

Pianos \* Organos \* Teclados  
Instrumentos de viento  
y cuerda  
Sonido profesional  
Accesorios \* Reparaciones  
en general

Métodos \* Partituras  
Discos \* Casetes

C/ Uruguay, 8. Telf.: 21 68 21. 45004 Toledo



C/. Marqués de Mendigorria, s/n  
Teléfonos 21 26 01 - 21 36 36  
TOLEDO



Ropa joven a  
precios increíbles

Méjico, 8 Tf.: 21 54 10 Toledo



DESGUACES  
H<sup>nos.</sup> GARCIA, S.L.

Telfs.: 22 12 03 - 22 13 07

C/ Arenal, 12  
Azucaica

En Azucaica, a tan sólo 5 km. de Toledo  
Mercado de Automóviles de ocasión

# COMPRO ALQUILO VENDO CAMBIO

—Se necesita piso amueblado en la zona de Palomarejos o Buenavista. Telf. (96) 224 07 06 y 224 06 71.

—Se venden máquinas de escribir y una estufa de butano. Telf. 21 00 15 de 14 a 16 horas.

—Vendo chalet en la zona de los Pinos con 1.000 metros cuadrados de parcela, 4 dormitorios, teléfono, garaje, bodega, piscina pequeña y con muchos árboles. Precio 11.000.000 ptas. Telf. 22 74 82 noches.

—Vendo piso en Paseo de la Rosa, con garaje y tres dormitorios, ascensor, bien cuidado. Precio 6.500.000 ptas. Telf. 22 74 82, noches.

—Se necesita dependiente con ideas de escaparatismo para tienda textil. Telfs.: 23 10 64 a 23 10 75.

—Se alquila piso en casco histórico. Bajo, 4 habitaciones y aseo. Para oficinas o despacho particular. Telf. 22 38 07.

—Vendo parcela urbanizada y terreno rústico para edificar a 7 km. de Zocodover. Tfno.: 39 30 34.

—Se vende piso de lujo a estrenar en calle Uruguay (B. de Santa Teresa), con 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, salón y garaje. Precio total:

20.000.000 ptas. Tfno.: 22 01 54 (tardes).

—Se vende motora Zodiac hinchable motor Ebendure de 7,5 caballos. Precio a convenir. Tfno.: 21 52 51, calle Aragón, 12.

—Se venden estanterías lacadas blancas. Tfno.: 23 10 64.

—Liquidación de mobiliario de local comercial de comestibles. Tfno.: 22 16 64 horas de oficina.

—Se vende: Emisora de Radioaficionado de 27 Mhz. casi nueva. Marca President Modelo: mc Kinley 3 bandas, 40 canales para cada uno. Tfno.: 21 37 17.

—Se necesita representante de cosmética con coche propio para Toledo y provincia. Tfno.: 22 67 60 o en Ela. Avenida de América, 3.

—Se alquila piso en Urbanización Buenavista, 4. Con piscina y garaje. Tfno.: 22 57 01.

—Se vende piso zona Residencia Sanitaria. 3 dormitorios, salón comedor, cuarto de baño completo, cocina amplia, dos terrazas. Todo exterior. Tfno.: 22 68 93 sólo tardes.

—Se traspasa local en Zocodover para cualquier tipo de negocio incluido BAR, éxito asegurado. Tfno.: 21 59 58 y 22 16 30.

## SE VENDE CHALET UNIFAMILIAR EN URBANIZACION LA FLORESTA

- 5 dormitorios.
  - 3 baños y aseos.
  - 2 salones con tarima de Ukala.
  - 2 porches cerrados.
  - Cocina completamente amueblada
  - Garaje, trastero y lavadero.
  - 2 bodegas, calefacción central.
  - Zona común con piscinas.
  - Parcela de 800 m<sup>2</sup> ajardinada con muebles de jardín.
  - Teléfono y servicios comunes.
- Tfno.: 35 33 12 a partir de 20,30 h.  
22 59 30, horas comercio

## OPORTUNIDAD

Se alquila cafetería íntegramente instalada y equipada (nueva).  
Interesados llamar al teléfono:

(925) 22 20 44

# PRIDECAMA

PROMOCIONES INMOBILIARIAS DE CASTILLA-LA MANCHA

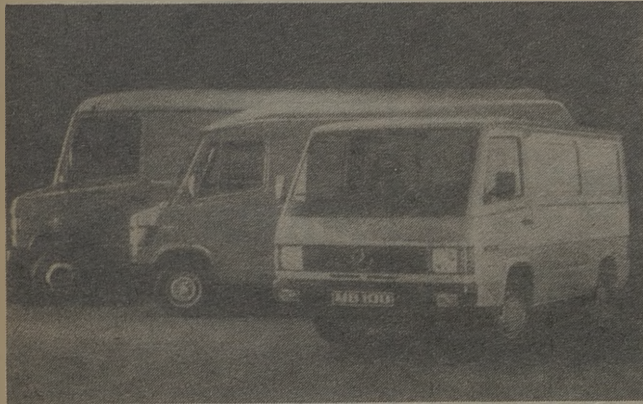


Estación de Autobuses, local 7  
Tel.: (925) 21 44 57. TOLEDO

FERNANDO MANZANARES, Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Le tramitamos sus Inversiones Inmobiliarias en Toledo y Costa Mediterránea. Asesorándole para la adquisición de viviendas y locales comerciales.

Gestionamos sus contratos de alquiler y compra-venta. Realizamos todo tipo de valoraciones inmobiliarias.



**Reduzca sus gastos de transporte.  
Venga a ABCDEF.**

Aquí puede elegir entre 183 versiones de furgonetas Mercedes-Benz. De 62 a 136 CV. De 1.000 a 5.000 kilos de carga. Con 7 distancias entre ejes.  
Aquí tiene justo la furgoneta que necesita. Y desde 1.778.000 Plus. I.F. precio recomendado. Consulte nuestras condiciones especiales de financiación.



**DAVISA**

Concesionario: MERCEDES-BENZ ESPAÑA, S.A.

Ctra. Madrid-Toledo, km. 63.800  
Telfs.: 35 33 08 - 35 33 09 y 35 34 16  
Telefax: 925 - 35 33 63  
45280 OLIAS DEL REY (Toledo)



**Llegar el primero no es lo más importante,  
pero alguien tiene que hacerlo.**

Al volante de un Golf, uno descubre que lo realmente importante no es llegar el primero. Eso se da por descontado. La diferencia está en cómo se llega.

Por eso el Golf sigue siendo el ideal a batir. Por sus frenos y su suspensión deportiva. Por un diseño que ha hecho de él un clásico. Y, sobre todo, por una mecánica mítica que le ha convertido en el coche más deseado de su categoría.

Claro que, tratándose de un Golf,

eso no es sorprendente. Alguien tiene que hacerlo.

Golf GTI 1.8i inyección 112 cv, 181 km/h  
Golf GTI 1.6V 1.8i inyección 129 cv, 208 km/h

Equipamiento de serie: 5 velocidades. Freno sobre circuito en x. Disco suspendido. Dirección asistida con servodirección. Asientos deportivos. Controles de seguridad. Linternas delanteras y traseras. Cierre centralizado. Elevadores eléctricos. Computadora de a bordo. Limpia-lavavetana posterior. Guardabarridos amplios. Vidrios tintados. Alarmona. Llantas 6x14 con neumáticos 165/80 HR 14.

Equipamiento opcional: Llantas de aluminio. Techo corredizo. ABS. Servodirección. Aire acondicionado. Tapicería de cuero. Asientos Recaro, etc.

Otras versiones: Golf: CL 75 cv, Sprinter 75 cv, Sprinter 90 cv, Manhattan 75 cv, Manhattan 90 cv, CLD Diesel 54 cv y GTD (Turbo Diesel) 70 cv.

Desde 1.567.000 pts. Precio final recomendado.

En su concesionario Volkswagen/Audi.



**CARFESA**



Ctra. Madrid-Toledo, km. 63,500  
Teléfonos: 35 34 25 / 30 / 90. Fax: 35 31 07  
**OLIAS DEL REY (Toledo)**

**MOISES  
ALONSO, S.A.**

- Citroën BX 19 GTD TO-6374-I
- Opel Recort 20l TO-2947-H
- Seat Ibiza TO-3858-K
- Renault 11 Turbo TO-1440-I
- Ibeco 30.8 TO-4220-I

Ctra. Madrid-Toledo,  
Km. 63,300

Telf.: 35 32 41 TOLEDO



Mayor de Pieles  
Almacén y Fábrica  
Añoover de Tajo

Exposición y venta Trinidad, 14 Telef: 22 97 12 Toledo

**Bazar  
CANARIAS**

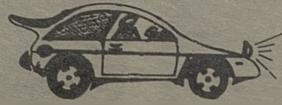
REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS  
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES  
MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS. VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 15.

TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO



Seat 127 Fura GE-3254-O  
 Talbot Horizont nueva matriculación  
 Ford Scorpio 2.9 nueva inyección Guía  
 Renault 18 GTS TO-7825-J  
 Ford Sierra TO-3174-F  
 Ford Sierra 2.300 Guía CS-5625-K  
 Ford Scorpio 2.0 Guía

## DESGUACES H<sup>nos.</sup> GARCIA, S.L.

Teléfonos: 22 12 03  
 22 13 07

C/. Arenal, 12 Azucaica



**MARIN** TOLEDO  
 TEL.: 22 11 09

-Alfa 33 TO-7993-K  
 -Ford Escort TO-1036-J  
 -Alfa 75 TO-8676-I  
 -Renault Fuego TO-1968-H  
 -Renault 5 GTL LE-5550-I  
 -Renault 12 Familiar TO-3582-F  
 -Citroën BX 19 TRD M-4785-FU

# Esto es lo más nuevo en usados.

La red de Concesionarios Lancia presenta la última novedad del mercado:  
 El Sistema Usado Seguro; lo más nuevo en coches usados. Por muchas razones:

### Selección.

Los vehículos que atrase el Sistema Usado Seguro pasan antes por un profundo examen. Solo quedan los mejores.

### Garantía.

La más amplia. Tanto en mano de obra como en recambios. Sin límite de kilometraje.

### Financiación.

Cómoda, adecuada, fácil. La que usted necesita. Y con el respaldo de la financiera de la marca.

### Rescondicionamiento programado.

Un programa de control, basado en 67 puntos básicos a observar y a reparar en caso necesario.

### Precio a la vista.

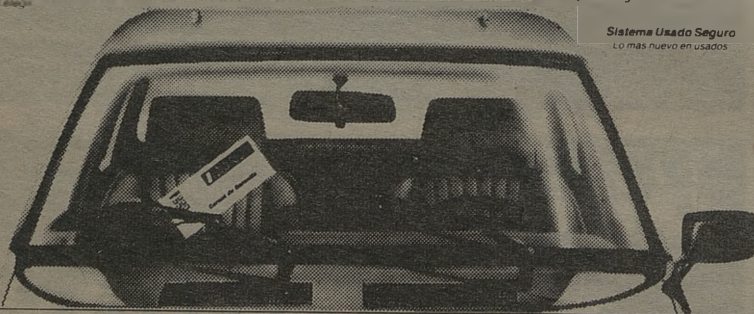
Usted encontrará en todos y cada uno de nuestros coches el modelo, año, opciones, todos los detalles y más.

## Sistema Usado Seguro

### Asistencia.

La misma que prestamos a los vehículos nuevos. Con el mismo personal y tecnología.

Sistema Usado Seguro  
 Lo más nuevo en usados.



Concesionario Oficial

**TOLEDAUTO, S.A.**

**LANCIA**

Talleres



**AUTO-MOTOR**

Mecánica  
 Electricidad

Chapa y pintura

C/. Valcavero, 14  
 Polígono Industrial. Toledo  
 Tfno.: 23 09 39

# C·E·I·M·

IDIOMAS MODERNOS

- \* INGLES
- \* FRANCES
- \* ALEMAN

METODOS AUDIOVISUALES

- \* VIAJES DE ESTUDIO AL EXTRANJERO
- \* GUARDERIA INFANTIL BILINGÜE

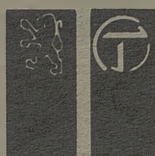
Centro Comercial Buenavista  
 Módulo 3 - Planta Baja  
 45005 - TOLEDO  
 Tel.: 21 62 21



# BONILLA Talleres

Opel Kadet Diesel TO-5209-H  
 Ebro Capitone TO-8596-H  
 Ford Fiesta TO-4286-F  
 Peugeot 505 SRD A.A TO-8538-F

SERVICIO  
OFICIAL



**PEUGEOT TALBOT**

MECANICA  
CHAPA Y PINTURA

SERVICIO  
DE GRUA PERMANENTE

C/. Valdecarza, 14  
Teléfono: 23 11 75

Polígono Industrial  
45007 TOLEDO



- Se vende moto Vespa, rectificada, de 160 cc. Matrícula TO-E. Telf. 21 13 68.
- Se vende Renault 14. Telf. 21 19 96 (tarde-noche).
- Vendo moto BMW R-80 ST. Con 6.000 Kms. Precio 750.000 ptas. Telf. 21 12 36 (noches). Vicente.
- Gilera KZ-125, tres meses, 4.000 Kms. carretera, 350.000 ptas. Telf. 22 89 87. Dioni.
- Vendo Moto PUCH seminueva. 55.000 ptas. Telf. 21 59 22.
- Vendo Moto Ducati-ROAD 250 cc. M-1872-H preciosa y económica. Telf.: 38 21 55.
- Yamaha X2 Cross. 250 cc. Año 87. 375.000 ptas. Telf.: 22 89 87.
- Citroën CX Palas, 2.400, revisado, buen precio. Telf.: 22 89 87.
- Se vende Seat 127 LS muy económico. Telf.: 21 47 56 de 9 a 15 horas.
- Vendo Vespa 160 cc electrónica, año 81, por 40.000 ptas. Telf.: 22 46 40.
- Se vende Seat 124 motor 2.000. Telf.: 21 32 53. Luis Mariano Serrano.
- Se vende Seat 132 D. Motor 2.200. TO-6090-E. Tfno.: 18 01 56.

## TOLCAR OCASION

Renault Super 5 GTD	TO-3606-J
Citroën BX 19 GTI A.A	TO-3360-K
Peugeot 205 GR	TO-3470-I
Fort Escort L	TO-8824-G
Citroën BX 19 TRD	CU-2524-D



**Tolcar S.A.**  
 C. MADRID-TOLEDO. Km. 63,8  
 TEL. 35 32 50



## Talleres Sánchez García, S.A.

Concesionario Oficial FORD  
 AUTOMÓVILES - RECAMBIOS - SERVICIOS

C/ Duque de Ahumada, 12 - Teléfonos 22 14 99 - 22 08 46  
 45005 TOLEDO

### GRAN PROMOCION DEL COCHE USADO

Hasta fin de mes. Sin entrada  
 y desde 5.000 ptas./mes con regalo  
 de un radio-cassette digital

# TECNIWORK

ANTENAS PARABOLICAS  
 VIDEO PROYECTORES

Galería Comercial, 118  
 Tfno. 21 57 75  
 TOLEDO

C/ Constitución  
 Tfnos.: 36 06 69 - 36 06 11  
 MAGAN (Toledo)



## RECAMBIOS JURADO

Recambios  
 y accesorios  
 del automóvil  
 en general

Paseo de la Rosa, 118  
 Telef. 21 68 48  
 45006 TOLEDO

# LE OFRECEMOS <sup>o</sup>

en sus compras,

## ACADEMIAS

**MUSICA MARTIN CODAX.** Plaza de San Agustín, 1-3º. Telf. 21 37 54.

**CEI.** Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono 22 20 44.

**PASOS.** Colombia, 10. Telf. 21 69 39.

**INTERLANG.** Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º. (Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69.

**CEIM.** Centro Comercial Buenavista. Módulo 3 - Planta Baja. Teléfono 21 62 21.

**ANGLO CENTRE.** Plaza de San Vicente, 4. Calle Escalona, 4. Teléfonos: 22 20 67 y 22 71 71.

**THOMPSON.** Sillería, 1. Tfno. 21 46 23.

## ACCESORIOS AUTOMOVILES-PINTURA

**DOMA, S.A.** Plaza de Cuba, 5. Telf. 22 63 97.

## AHORRO

**CAJA DE TOLEDO.** Central: C/Ocaña. Tfno: 22 70 50.

## ALQUILER DE COCHES

**AVIS.** Galería Comercial El Miradero. Local 117. Teléfono: 21 45 35.

## ALUMINIOS

**ALUMINIOS DEL POLINGONO.** Valdecaveros, 7. Teléfono: 23 15 70.

## ANTENAS PARABOLICAS

**TECNIWORK.** Galería Comercial, 118. Tfno.: 21 57 75.

## ARTES GRAFICAS

**CASTILLA-LA MANCHA.** Carreteros, 5. Tfno.: 21 59 21.

## AUTOMOVILES

**TOLEDAUTO.** Teléfono 35 33 00.

**MARIN.** Avda. Madrid, 25. Telf. 22 11 09.

**TOLCAR.** Teléfono 35 32 50.

**TALLERES SANCHEZ GARCIA.** Duque de Ahumada, 12. Tfno.: 22 14 99.

**MOISES ALONSO.** Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300. Telf. 35 32 41.

**HNOS. GARCIA.** Plaza del Río, 12 (Azucaica). Telf.: 22 12 03.

## AZULEJOS

**SUMINISTROS ALVAREZ.** Torviscal, 2. Telf. 23 04 50.

## BARES

**MESON DON JAMON.** Alfileritos, 4.

**LA CEPA ANDALUZA.** Méjico, 11. Telf.: 21 44 19.

**NUDOS.** C/ Talavera, 4. Telf.: 22 50 45.

**EL TELON.** Sta. Bárbara, 2. Telf.: 22 35 62.

**TOLEDO.** Plaza de Zocodover, 13. Tf.: 22 10 46.

**LOS MONTEROS.** Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf.: 22 12 56.

**EL CASINO.** Plaza de la Magdalena, 1.

**MESON "Corral de Don Diego".** Corral de Don Diego, 5. Teléfono: 21 65 50.

**EL CORRALITO.** Corral de Don Diego, 10. Tfno.: 21 50 24.

## BOUTIQUES

**ARCOS.** Avda. de Barber, 16. Telf. 22 74 61.

**CHEY.** Argentina, 3. Dpdo. Telf.: 22 55 62.

**VIMODA.** Méjico, 4. Telf. 21 59 24.

**PIMPINELA.** Azacanes, 22. Telf. 21 12 76.

**RUTH.** General Villalba, 8. Telf. 21 55 26.

**AZABACHE.** Travesía de Colombia, 4.

**VICENTE GIL.** Zocodover, 6-1º. Teléfono: 21 13 42.

**ARAÑA.** Méjico, 8.

**MODAS EL CLAVEL.** Lisboa, 8 y 10. Telf. 22 81 81.

## CAFETERIA

**CANARIAS.** Canarias, 5.

**MARIA CRISTINA.** Marqués de Mendigorria, 1. Teléfono: 21 26 01.

**ESTACION DE AUTOBUSES.** Avda. de Castilla-La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

**LAS TENDILLAS.** Junto al Golosón. Tfno.: 21 43 60.

## CALEFACCION-FONTANERIA

**FONCAMO.** Marches, 65. Telf. 23 21 39.

## CALZADOS

**MARTA PLAZA.** Tornerías, 4. Telf. 21 25 11.

**KLAUS.** Avda. de la Reconquista, 4. Tfno: 21 65 53.

**ANGELES MORENO.** Avda. de América, 1 (América, 3). Telf. 21 66 13.

## CARNES

**LA BOUTIQUE DE LA CARNE.** Puestos 18 y 19. Mercado de Abastos. Plaza Mayor.

## CENTRO MEDICO DIETISTA

**EUROPA SALUD.** Centro Comercial Buenavista, 1ª Planta, puerta 11. Telf. 23 29 25.

## COCEDERO DE MARISCOS

**MERCA-HONDA.** Valdelospozos, s/n. Tf.: 23 00 58.

## COMERCIALES

**COMERCIAL GALAN.** Polígono Industrial. Telf. 23 04 71.

## COMISOS-MUSICA

**BAZAR CANARIAS.** Hombre de Palo, 15. Tf. 21 60 95.

**GRAN BAZAR.** Chapinería (esquina Cuatro Calles).

## CONSTRUCCIONES

**ASTILLEROS.** Carreteros, 5. Telf. 21 15 35.

## CRISTALERIAS

**HNOS. CABAÑAS.** Valdecelada, 3. Telf. 23 22 17.

## CHAPA Y PINTURA

**PINTURAS HIDALGO.** C/ Alzacanes, 23. Telf. 22 04 79.

## DECESOS

**JOSE MARIA SAN ROMAN.** Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

**NUEVA FUNERARIA.** Vega de Safont, s/n. Telf. 22 52 55.

## DECORACION

**ALVAREZ.** Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500. Telf. 35 86 11.

## DESGUACES

**HERMANOS GARCIA.** Plaza del Río, 12 (Azucaica). Teléfono: 22 12 03.

## ELECTRODOMESTICOS

**SONIA.** Perala, 49. Telf. 22 17 89.

## FERRETERIA

**FERROHOGAR.** Potosí, 21. Telf.: 22 37 21.

**LAS TORRES.** Fuentebrada, 2 (Polígono). Tfno. 23 01 79.

## FLORES-JARDINES

**MARAVILLA.** Cuesta del Aguila, 11. Telf. 22 11 89. Pza. de las Tendillas, 3. Tfno.: 22 24 44.

**EL TAJO.** Carretera Toledo-Madrid por Mocejón. Finca "El Cercado" Azucaica. Teléfonos: (925) 22 16 70, (91) 254 72 30.

**EL POLIGONO.** Valdemarías, 34. Telf.: 23 04 33.

## FOTOCOPIAS

**COPIMAT.** Centro Comercial Miradero. Tfno.: 22 54 13.

## FOTOGRAFIA

**FOTO CINE MIGUEL ANGEL.** Martín Gamero, 12. Telf. 21 18 03.

**FOTO-ESTUDIO SANTA BARBARA.** Travesía del Arroyo, 5. Teléfono: 21 62 65.

**BAZAR CANARIAS.** C/ Hombre de Palo, 15. Tfno.: 21 60 95.

**FOTO ESTUDIO DILO'S.** Centro Comercial Buenavista. Teléfonos: 21 69 48 y 22 29 93.

## FRIO

**INDUSTRIAL FRIO TOLEDO, S.A.** Galería Comercial "El Miradero". Local 206. Teléfono 22 48 04.

## GRUAS

**BONILLA.** Servicio Permanente. Tfnos: 23 11 75 - 23 12 19.

## HERBOLARIO

**ENCARNACION DARRIBA.** Pº Mimbre, s/n. Tfno: 23 23 05.

## HOTELES

**HOTEL MARIA CRISTINA.** Marqués de Mendigorria, 1. Telf. 21 32 02.

en sus diversiones,  
en sus ratos libres...

### HORCHATERIA

KATALINO. Teléfono 22 00 44.

### INFORMATICA

HOBBYLANDIA. Fuentebrada, 7. Teléfono 23 19 46.

### INMUEBLES

CARRASCO. Plata, 10. Telf. 22 22 69.

### INSTRUM. MUSICALES

LA BUENA MUSICA. Chapinería, 15. Tf.: 21 10 07.  
FORMA MUSICAL. Uruguay, 8. Telf. 21 68 21.

### JUGUETES Y REGALOS

AZAHARA. Valencia, 2. Tfno.: 21 66 40.

### LA PROVISORIA

Plaza Padre Juan de Mariana, 10. Teléfono: 21 62 51.

### MAQUINARIAS

LA ROSA. Paseo de la Rosa, 20. Telf. 22 56 59.  
MAINTO. Avda. General Villalba, 34. Telf. 22 07 61.

### MUEBLES DE OFICINA

SISTEMAS DIAZ. Avda. Boladiez, 153 (Polígono).  
Tfno.: 23 07 60.

### NOVIAS

LUNA NOVIAS. Lisboa, 5.  
PRONOVIAS. (Modas El Clavel). Lisboa, 8 y 10. Telf. 22 81 81.

### OPOSICIONES

C.E.I.M. Centro Comercial Buenavista. Mod-3. Tfno.: 21 62 21.  
CEI. Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono: 22 20 44.

### PAPELERIA

ESTUDIO-19. Sillería, 19. Teléfono: 21 50 20.

### PARA BAILAR

MASCARA. G. Comercial del Miradero. Telf. 21 36 24.  
MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 36 36.  
WONDER. Arroyo Alto Polán (Toledo).  
NEW MISUKO. Bargas (Toledo).

### PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16. Telf. 22 97 12.  
RODIEBE. Galería Martín Gamero, 13. 2º dcha. Teléfono: 21 58 27.

### PELUQUEROS Y ESTETICA

COQUETA. Barrio Rey, 8. Teléfono: 22 86 02.  
FELIX. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.  
ELA. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.  
TER. Barrio Rey, 9. Teléfono: 22 39 12.  
EUGENIO. Avda. de América, 3. Teléfono: 21 10 25.  
SIGLO XXI. Avda. de América, 1. Tfno.: 21 48 62.

### PINTURA EN GENERAL

PINTURAS HIDALGO. C/. Azacanes, 23. Telf. 22 04 79.

### PRIDECAMA

Estación de Autobuses, local 7. Tfno.: 21 44 57.

### PUBLICIDAD

AL PUNTO. Carreteros, 5. Teléfono: 21 59 22.

### PUERTAS

BALLESTEROS. C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Telf. 23 00 06.  
TALLERES MOHER. Camino del Carrizal (Burguillos). Telf. 39 30 56.

### RECAMBIOS

JURADO. Paseo de la Rosa, 118. Tfno.: 21 68 48.

### RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO. Granada, 6. Telf. 22 73 21.  
EL ABSIDE. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.  
LA BOTICA. Zocodover, 13. Telf. 22 55 57.  
LA CATEDRAL. Nuncio Viejo, 1. Telf. 22 42 44.  
LA MONTERIA. Ctra. Madrid, 42. Tf. 22 03 27.  
LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.  
EL CASINO. Pza. de la Magdalena, 11. Telf. 21 59 99.  
RESTAURANTE EL TELON. Avda. Santa Bárbara, 2. Telf. 22 35 62.  
ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. Castilla- La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.  
LA LIMONA. Aljibes, 4 (Junto a la Diputación). Tfno.: 21 69 50/51.  
OLREY. Ctra. Madrid-Toledo. Km. 61. Teléfono 35 84 01. Olías del Rey (Toledo).  
EL CORZO. C/. Mimbres Local 13. Telf. 23 29 14.  
EL CALIFA. Ctra. Mocejón-Azucaica.  
FIGON DE JOSE LUIS. Cordonerías, 3. Tl.: 22 00 60.

### RIEGOS, MAQUINARIAS Y PISCINAS

H<sub>2</sub>O. Aragón, 12. Tfno. 21 52 51.

### SEGUROS

LA PATRIA HISPANA. Cordonerías, 16. Telf. 21 07 47.  
FINISTERRE. Calle Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

### TALLERES

GALAN. Desamparados, 2. Telf. 22 59 20.  
CITROEN AUTO MOTOR. Valcavero, 14. (Polígono). Teléfono: 23 09 39.  
BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono: 23 11 75.  
PEUGEOT-TALBOT. BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono 23 11 75.

### TEXTIL

SAMARANCH. C/ Alberche, 23 10 64. C/ Brudeos, 8, 21 06 44. C/ Comercio, 20, 21 44 55.

### TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA. En el Polígono Industrial. Avda. de Boladiez, 1. Telf. 23 07 12.

### TRADUCT. E INTERPRETES

CEIM. Centro Comercial Buenavista. Módulo-3. Tfno.: 21 62 21.  
INTERLANG. Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º (Junto a Hacienda). Teléfono: 21 43 69.

### VIAJES

CASTILLA-LA MANCHA. Galería Comercial El Miradero. Teléfono 21 07 50.

### VIDEO

PEDRO CRIADO. Martínez Simancas, 4. Teléfono: 22 95 38.

## ¡¡NO BUSQUE MAS!!

Las mejores realizaciones  
en vídeo las hace

# AL PUNTO

Carreteros, 5  
Telf. 21 59 22  
45003 TOLEDO



## LA BOUTIQUE DE LA CARNE



ESPECIALIDAD

RECETAS  
PREPARADOS  
ENCARGOS  
VENAO



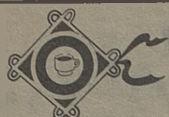
COCHINILLO  
CARNES BLANCAS  
CORDEROS  
MANCHEGOS

Mercado Abastos  
Puestos 18-19 (Plaza)

Teléfono 22 01 92  
TOLEDO

SOMOS PROFESIONALES

# TRANSPORTES PL



Bar - Cafeteria

## LAS TENDILLAS

(JUNTO AL GOLOSON)

Abierto fines de semana a partir de las 6,15 de la mañana

Tel.: 21 43 60 TOLEDO

## AVIS

Alquiler de coches y furgonetas sin conductor

Centro Comercial el Miradero, 117  
Teléfono: 21 45 35  
TOLEDO



## TALLERES GALAN

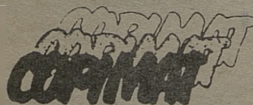
MECANICA, CHAPA Y PINTURA  
AL HORNO. TRABAJAMOS  
TODAS LAS COMPAÑIAS

C/ Desamparados, 2. Telf. 21 09 43  
Part. 22 59 20 - TOLEDO

# al

ESTUDIOS TECNICOS DE  
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5  
Teléf. 21 59 22  
45003 TOLEDO



REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS  
PLANOS - PAPELERIA  
PROYECTOS - ENCUADERNACION

Centro Comercial El Miradero  
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO



construcciones

## ASTILLEROS

### CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Edificaciones, pavimentos deportivos, césped, piscinas, revestimientos, reformas.

Carreteros, 5. Tfno. 21 15 35  
TOLEDO

## RENFE TOLEDO-MADRID-TOLEDO Vía Aranjuez

### TOLEDO-MADRID ATOCHA MADRID ATOCHA-TOLEDO

Salidas		Llegadas	Salidas		Llegadas
6,25	Cercanías	7,56	(3) 7,15	Interurbano	8,45
(1) 7,55	Electrotren	9,04	8,15	Cercanías	9,47
(a) 8,55	Cercanías	10,22	9,50	"	11,16
10,25	"	11,53	11,15	"	12,34
12,35	"	13,58	14,05	"	15,25
13,40	"	15,03	15,15	"	16,38
15,30	"	16,59	16,45	"	18,13
(2) 16,10	Ter	17,49	18,10	"	19,36
17,05	Cercanías	18,34	19,40	"	21,02
18,20	"	19,33	(4) 20,03	Electrotrén	21,22
20,30	"	22,04	20,45	Cercanías	22,07
22,10	"	23,36			

(1). Continúa en Zaragoza (lleg. 13,17) con paradas en Nuevos Ministerios y Chamartín (lleg. 9,17). Circula diario excepto domingos.

(a). Transbordo en Castillejo-Añover. Circula de lunes a viernes excepto festivos.

(2). Ter con destino Cuenca (lleg. 18,09). Circula laborables excepto sábados.

(3). Transbordo en Aranjuez con tren procedente de Cuenca (sal. 6,15). Circula laborables excepto sábados.

(4). Procede de Zaragoza (sal. 15,45). Circula diario excepto sábados.

## CONTINENTAL-AUTO Y Empresa CALIATO TOLEDO - MADRID

### SALIDAS DE MADRID

### SALIDAS DE TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.			DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30	6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20	7,00	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30	7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21	8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30	8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22	9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30	9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23	10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	24	10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30		11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19		11,30	17		13,30	19	

### HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA DE LUNES A JUEVES

#### TOLEDO-TALAVERA

7,15	horas	Maqueda
9,00	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Maqueda
19,00	horas	Alcabón

#### TALAVERA-TOLEDO

7,00	horas	Maqueda
9,15	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda
17,30	horas	Alcabón

#### VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO

7,15	horas	Maqueda	6,30	horas	Alcabón
9,00	horas	Alcabón	7,00	horas	Maqueda
12,00	horas	Maqueda	9,15	horas	Alcabón
14,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
15,15	horas	Alcabón	16,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda	19,30	horas	Alcabón
21,00	horas	Alcabón			

#### SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,30	horas	Maqueda	9,00	horas	Maqueda
22,00	horas	Maqueda	20,00	horas	Maqueda

## AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

#### LINEAS:

-Toledo-Villacañas-Quintanar: 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos, 18 horas.

-Quintanar-Toledo: 7, 10 y 13 horas. Sábados, 7 y 13 horas. Domingo y festivos, 13 horas.

-Toledo-Villacañas-Corral de Alma-

guer-Tarancón: 13,45 horas.

-Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete: 17,45 horas. Sábados, 14,00 horas.

-Mora-Toledo: 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados: 8, 12 y 14 horas.

-Toledo-Mora: 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados: 11, 14 y 18 horas.

## AUTOBUSES SAMAR, S.A.

### SALIDAS DE TOLEDO:

—A San Pablo: Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).

—A Madridejos: Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.

—A Urda: 17,30 (laborables y festivos).

—A Añover-Cobeja: Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.

—A Seseña: 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).

—A Los Navalmorales y Los Navalucillos: Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.

—A San Martín de Montalbán: 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

—A El Toboso: 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados). Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

### REGRESO A TOLEDO:

—San Pablo: 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.

—Madridejos: Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.

—Urda: 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).

—Cobeja: Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.

—Seseña: 6,45 (lunes a sábados).

—Los Navalucillos: 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos). Se retrasa media hora en invierno).

—San Martín: 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).

—El Toboso: 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).

—Ciudad Real-Toledo: Lunes a domingos: 5,45.

—Toledo-Ciudad Real: Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.

—Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid: Lunes a domingos: 6,00.

—Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén: Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

## TAXIS

—PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.

—ESTACION. Tfno. 22 16 99.

—VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.

—CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

## \* HOBBYLANDIA INFORMATICA \*

### DISTRIBUIDOR OFICIAL HYUNDAI Computer

- \* COMPATIBLES HYUNDAI
- \* TERMINALES PUNTO DE VENTA
- \* SOFTWARE DE GESTION ANILLO
- \* PERIFERICOS Y ACCESORIOS
- \* IMPRESORAS HYUNDAI
- \* REDES LOCALES
- \* CONSUMIBLES
- \* INFORMATIZACION
- \* SERVICIO TECNICO OFICIAL HYUNDAI \*

### ¡¡ATENCIÓN A ESTOS PRECIOS!!

Ordenador **Hyundai** Super 16 TE  
Disco Duro de 30 MB  
Modem Telefónico Instalado  
Monitor Fósforo Blanco  
Teclado expandido 102 teclas  
Impresora **Hyundai** 910 180 CPS  
Mesa Ordenador-Impresora  
224.800 + IVA

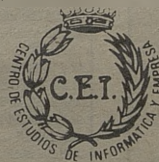
Ordenador **Hyundai** Super 16 TE  
1FDD  
Monitor Fósforo Blanco  
Teclado expandido 102 teclas  
Impresora **Hyundai** 910 180 CPS  
Mesa Ordenador-Impresora  
152.800 + IVA

PROMOCION LIMITADA HASTA EL 31 DE JULIO

C/. FUENTEBRADA, 7 - TELEFONO 23 19 46 FAX 23 25 39  
POLIGONO INDUSTRIAL (TOLEDO)

Sucursal: C/. ANGEL DEL ALCALZAR, 56 - TELEFONO 81 57 80  
TALAVERA DE LA REINA

PREPARAMOS  
OPOSICIONES PARA  
FUNCIONARIOS



CON SERVICIO  
DE CAFETERIA

## CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA Y EMPRESA DE TOLEDO

### ESTUDIOS A IMPARTIR:

- Programación de Aplicaciones.
- Programación de Sistemas.
- Análisis (Master).
- IVA informativo.
- Diseño asistido por ordenador.
- Contabilidad y Estadística con soporte informático.
- Organización y administración de empresas con soporte informático.
- Paquetes de usuario (dBASE, LOTUS, OPENACCES, TRAT. TEXTOS, ETC.).
- Cursillos BASIC adultos.
- Cursillos BASIC niños.
- Inglés comercial.
- Introducción Microprocesadores.

TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82  
I.N.E.M. CENSO 3160

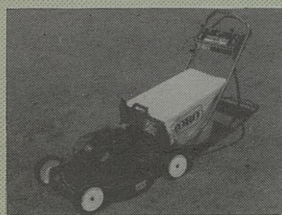
Nueva sede en: Reyes Católicos, 10. (Junto a Puerta del Cambrón).  
Telf.: 22 20 44 - Apdo. 486 - 45002 TOLEDO





**RIEGO DE JARDINES  
MANTENIMIENTO DE PISCINAS**

**INSTALACIONES  
FONTANERIA-CALEFACION**



Aragón, 12



*Fernando Serrano Sánchez*

Teléfono: 21 52 51



TOLEDO

**ALEMANIA**

Precio 4 semanas: 48.000 ptas.



teléfono 214028, 35 57 - Toledo -

2017842, 442 2366 - Madrid - Marianne

**INGLATERRA**



**CENTRO MEDICO DIETISTA**



**EUROPA** salud

**SEGUN METODO CLINICA MAYO  
(EEUU)**

Centro Comercial Buenavista  
1ª planta, puerta 11

**ADELGAZAMIENTO:**

- Adelgazamos cambiando su estilo de comidas
- Tratamiento personalizado.
- Estudio de los alimentos que a Ud. le engordan.
- Pérdida aproximada del 10% del peso corporal al mes.

**OTRAS DIETAS:**

- Embarazo, hipercalóricas (engorde), antitabaco, colesterol, ácido úrico, estreñimiento, de protección intestinal, pobre en grasa...

**¡CONSULTENOS SU CASO SIN COMPROMISO!**

Tfnos.: 23 29 25 - 22 16 84

# José María San Román

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS  
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4-2°  
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

22 21 86  
Tfnos.: 22 37 73  
22 15 22

## LA SEGURIDAD EN SU MANO

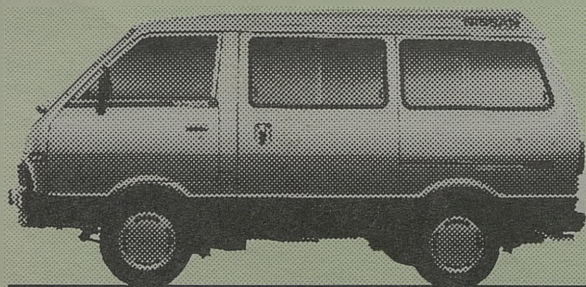
ACCIDENTES - CAZADORES - DECESOS - ENFERMEDAD  
INCENDIOS - MULTISEGURO FAMILIAR - PROTECCION DEL HOGAR  
RESPONSABILIDAD CIVIL - ROBO - VIDA

Cervantes, 4-2°  
Tfnos.: 22 15 22 22 21 86  
45001 TOLEDO



**FINISTERRE** S.A.

# Todo sobre 4 ruedas.



Es el único vehículo para llevar todo tipo de vida.  
Una, para todo: La Vanette es el coche total, con  
lo mejor de los turismos y con todo el espacio y la  
comodidad del mundo.

Por todo esto, y por la calidad y tecnología Nissan,  
la Vanette es la más vendida en su clase.

Más de 600 puntos a su servicio en toda España.

10 modelos. Desde 1.340.640,- Ptas. (P.V.P.)

Nissan Vanette



De venta en:

**MOISES ALONSO, S.A.**

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300

Telf.: 35 32 41

TOLEDO